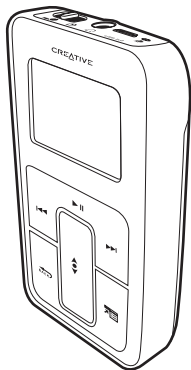


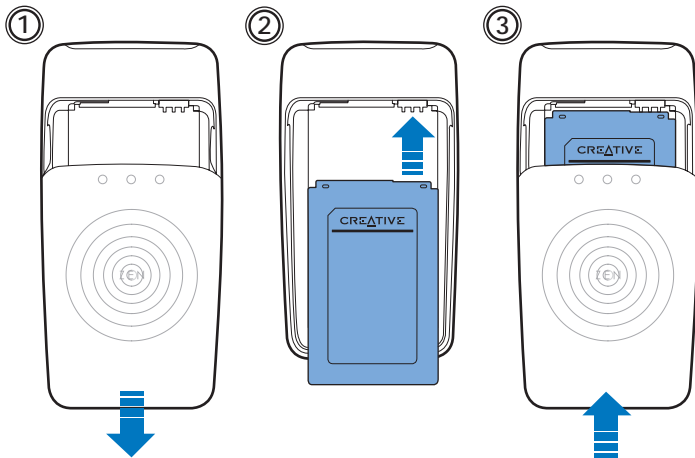
## Getting Started

Congratulations on your purchase of Zen Micro! Follow the next few steps to set up the software and your player to enjoy a new level in portable digital entertainment.



## Step 1: Charge the battery

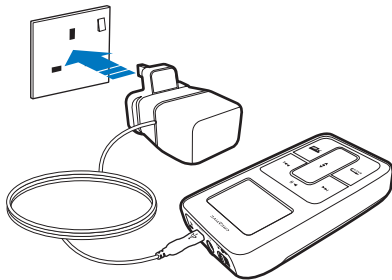
### 1 Insert the battery.





- 2 Connect your player to the power adapter, then connect the power adapter to a power outlet. If necessary, turn on the power outlet.

**NOTE**

The power outlet shown may differ, depending on the country you are in.



When the battery is charging, the battery charging icon  flashes on the LCD. A full charge  should take approximately three hours.

**TIP**

While charging your player's battery, you can still use your player.

## Step 2: Set up the software

**WARNING** DO NOT connect your player to your computer before setting up the software.

**1** Turn on your computer.

If you have Microsoft® Windows® XP or Windows 2000®, remember to log on as an administrator before setting up the software. For more information, refer to your operating system's online Help.

**2** Insert the Installation and Applications CD into your CD-ROM/DVD-ROM drive.


Your CD should start automatically. If it does not, follow the steps below:

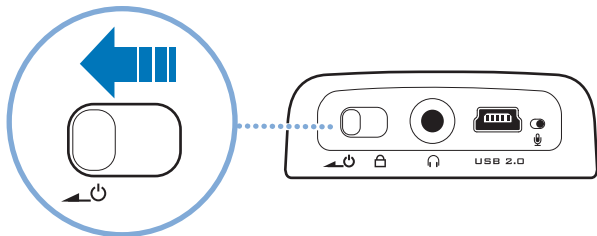
- Start Windows Explorer.
- On the left pane, click the **My Computer** icon.
- Right-click the CD-ROM/DVD-ROM drive icon, and then click **Autoplay**.



**3** Follow the instructions on the screen.

**4** If prompted, restart your computer.

## Step 3: Play music

- 1 Slide and hold the Power switch towards the power icon  until your player's LCD lights up.



- 2 When you turn on Zen Micro for the first time, the menu is in English. To change the language:
  - Press and hold the Menu/Back  button. The main menu appears.
  - Use the Touch Pad  to select **System ▶ Language**, and then select the language that you want. For tips on using the Touch Pad, see “Using the Touch Pad” on page 10, or your User’s Guide.

**3** Congratulations! You can now use your player.


Zen Micro is preloaded with content to get you started immediately. Connect the earphones and press the Play/Pause button to start listening.

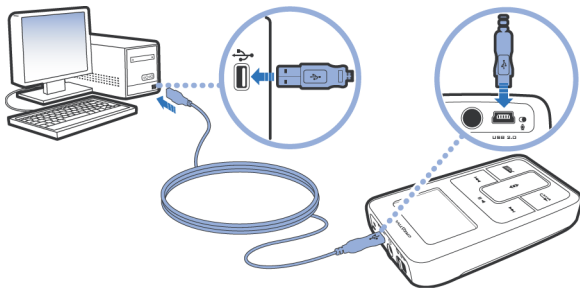
**TIP**

During playback, move your finger or thumb up and down the Touch Pad to adjust the volume.

To start listening to your own music on Zen Micro, proceed to Step 4: Transfer music.

## Step 4: Transfer music

- 1 After charging the battery, disconnect your player from the power adapter. The battery is fully charged when you see  on your player's LCD
- 2 Connect your player to your computer's USB port with the supplied USB cable.

**TIP**

Your computer's USB port may be located on the front, rear or side panels.

- 3 When your computer detects your player, Creative MediaSource Player/Organizer™ starts automatically. Transfer your music tracks (MP3 or WMA files) to Zen Micro using the drag-and-drop method.

**TIP**

For tips on downloading music tracks from the Internet, see the User's Guide on your CD:

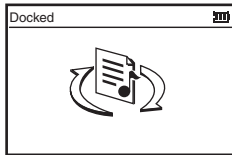
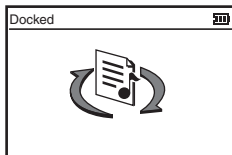
**d:\manual<language>\manual.pdf** (replace **d:\** with the drive letter of your CD-ROM/DVD-ROM drive and **<language>** with the language that your document is

**TIP**

You can find information on ripping and transferring music from your CD collection in Creative MediaSource's online Help.

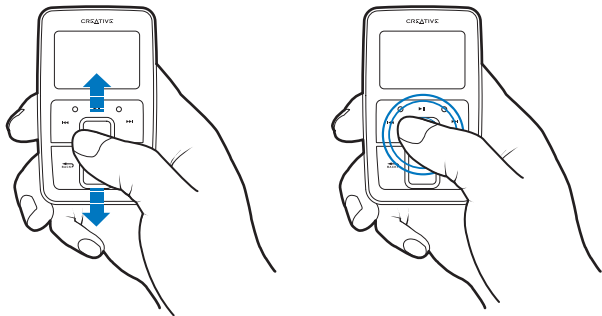


- 4 When you have finished transferring music tracks, disconnect Zen Micro.  
DO NOT disconnect your player if you see the first picture below on the LCD. Track or data file transfer is in progress and disconnecting your player may damage the content being transferred.  
Wait until you see the second picture below before disconnecting your player.



**Enjoy your Zen Micro!**

## Using the Touch Pad



- 1** Move your finger or thumb up and down the Touch Pad to scroll through menu items. To rapidly scroll through menu items, hold down the top or bottom portion of the Touch Pad with your finger or thumb.
- 2** To select a menu item, lightly tap the Touch Pad.

## Safety Advice



## More Information

### Creative Knowledge Base

Resolve and troubleshoot technical queries at Creative's 24-hour self-help Knowledge Base. Go to [www.creative.com](http://www.creative.com) and select your region.

### Register your product!

Enjoy a host of benefits by registering your product during installation, or at [www.creative.com](http://www.creative.com). Benefits include:

- Service and product support from Creative
- Exclusive updates on promotions and events.

Please note that your warranty rights are not dependent on product registration.

## Customer Support Services and Warranty

You can find Customer Support Services, Warranty and other information in the Installation CD.

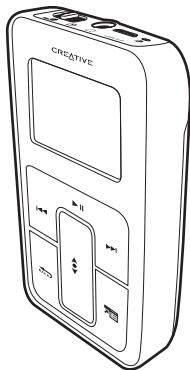
Customer Support Services	<b>d:\support\&lt;language&gt;\support.pdf</b>
Warranty	<b>d:\warranty\&lt;region&gt;\&lt;language&gt;\warranty.pdf</b> Please keep your Proof of Purchase for the duration of the warranty period.
User's Guide	<b>d:\manual\&lt;language&gt;\manual.pdf</b>

(replace **d:\** with the drive letter of your CD-ROM/DVD-ROM drive, **<region>** with the region that you are in, and **<language>** with the language that your document is in)

Copyright © 2004 Creative Technology Ltd. All rights reserved. The Creative logo is a trademark of Creative Technology Ltd. in the United States and/or other countries. Microsoft, Windows and the Windows logo are registered trademarks of Microsoft Corporation. All other products are trademarks or registered trademarks of their respective owners and are hereby recognized as such. All specifications are subject to change without prior notice. Actual contents may differ slightly from those pictured.

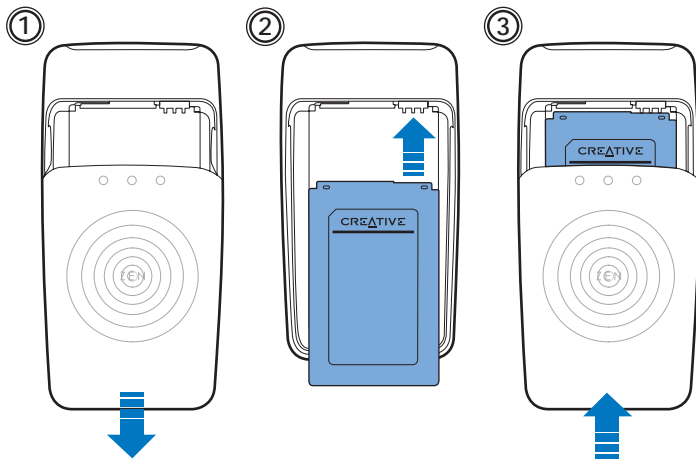
## Démarrage

Félicitations pour votre achat de Zen Micro ! Procédez comme suit pour installer le logiciel et le lecteur afin de profiter au mieux des loisirs numériques portables.



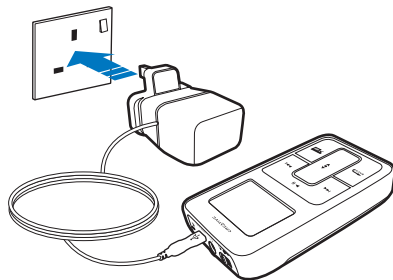
## Etape 1-Chargez la batterie



1 Insérez la batterie.



- 2 Connectez le lecteur à l'adaptateur secteur, puis connectez ce dernier à une prise de courant. Si nécessaire, activez la prise de courant.

**REMARQUE** La prise de courant illustrée peut varier en fonction de votre pays de résidence.



Lorsque la batterie est en cours de chargement, l'icône de chargement de la batterie  clignote sur l'écran LCD. Un chargement complet  doit prendre environ trois heures.

**ASTUCE** Vous pouvez utiliser votre lecteur lorsque la batterie est en cours de chargement.

## Etape 2-Installez le logiciel

**ATTENTION** NE RACCORDEZ PAS votre lecteur à votre ordinateur avant d'avoir installé le logiciel.

### 1 Mettez l'ordinateur sous tension.

Si vous disposez de Microsoft® Windows® XP ou Windows 2000, n'oubliez pas de vous connecter en tant qu'administrateur avant d'installer le logiciel. Pour plus d'informations, consultez l'aide en ligne de votre système d'exploitation.

### 2 Insérez le CD d'installation et des applications dans le lecteur de CD-ROM/DVD-ROM. La lecture du CD doit démarrer automatiquement. Dans le cas contraire, procédez comme suit :


- Démarrez l'Explorateur Windows.
- Dans le volet gauche, cliquez sur l'icône **Poste de travail**.
- Cliquez à l'aide du bouton droit de la souris sur l'icône du lecteur de CD-ROM/DVD-ROM puis sur la commande **Exécution automatique**.

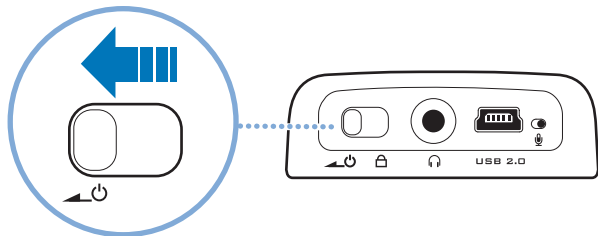
### 3 Suivez les instructions apparaissant à l'écran.



### 4 A l'invite, redémarrez votre ordinateur.



## Etape 3-Lisez de la musique

- 1 Faites glisser l'interrupteur d'alimentation vers l'icône d'alimentation  et maintenez-le dans cette position jusqu'à ce que l'écran LCD de votre lecteur s'allume.




- 2 Quand vous mettez Zen Micro sous tension pour la première fois, le menu est en anglais. Pour modifier la langue :
  - Appuyez sur le bouton Menu/Retour  et maintenez-le enfoncé. Le menu principal apparaît.
  - Utilisez le pavé tactile  pour sélectionner **System ▶ Language** puis sélectionnez la langue souhaitée. Pour obtenir des astuces sur l'utilisation du pavé tactile, reportez-vous à «Utilisation du pavé tactile » à la page 22 ou au guide de l'utilisateur.

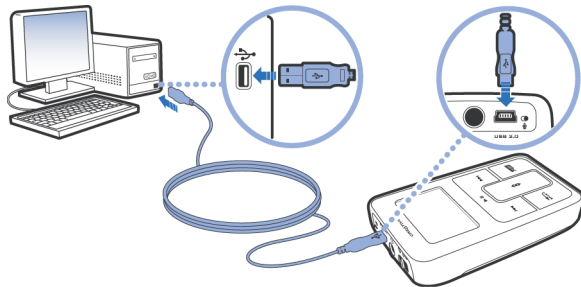
- 3** Félicitations ! Vous pouvez désormais utiliser votre lecteur. Zen Micro contient des données préchargées qui vous permettent d'utiliser immédiatement l'appareil. Connectez les écouteurs et appuyez sur le bouton Lecture/Pause pour commencer l'écoute.

**ASTUCE** En cours de lecture, déplacez votre doigt ou pouce vers le haut ou le bas du pavé tactile pour régler le volume.

Pour lancer l'écoute de votre musique sur Zen Micro, passez à l'Etape 4 : Transférez de la musique.

## Etape 4-Transférez de la musique

- 1 Après chargement de la batterie, déconnectez le lecteur de l'adaptateur secteur. La batterie est entièrement chargée lorsque l'icône  s'affiche sur l'écran LCD.
- 2 Connectez le lecteur au port USB de l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni.



### ASTUCE

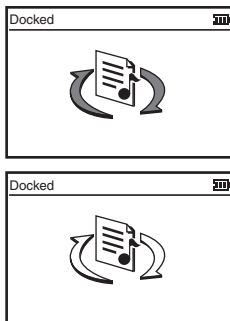
Il est possible que le port USB de votre ordinateur se situe sur le panneau avant, arrière ou latéral.

- 3 Lorsque votre ordinateur détecte votre lecteur, Creative MediaSource Player/Organizer™ démarre automatiquement. Transférez vos pistes de musique (fichiers MP3 ou WMA) vers Zen Micro à l'aide de la méthode « glisser-déposer ».

**ASTUCE** Pour obtenir des astuces sur le téléchargement de pistes de musique à partir d'Internet, reportez-vous au guide de l'utilisateur sur le CD :  
**d:\manual<language>\manual.pdf** (remplacez **d:\** par la lettre du lecteur de CD-ROM/DVD-ROM et **<language>** par la langue de rédaction du document)

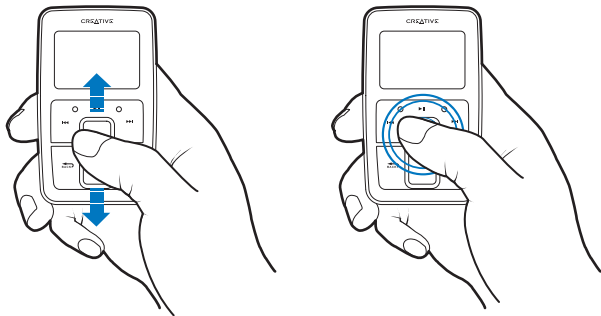
**ASTUCE** Vous pouvez trouver des informations sur l'extraction et le transfert de musique depuis votre collection de CD dans l'aide en ligne de Creative MediaSource.

- 4 Lorsque vous avez terminé le transfert de pistes de musique, déconnectez Zen Micro. NE DECONNECTEZ PAS votre lecteur si vous voyez la première icône ci-dessous s'afficher sur l'écran LCD. Un transfert de fichier de données ou de pistes est en cours et la déconnexion du lecteur peut endommager les éléments transférés. Attendez de voir s'afficher la deuxième icône ci-dessous avant de déconnecter votre lecteur.



**Amusez-vous bien avec Zen Micro !**

## Utilisation du pavé tactile



- 1** Déplacez votre doigt ou pouce vers le haut ou le bas du pavé tactile pour naviguer dans les éléments de menu.  
Pour naviguer rapidement entre les éléments de menu, maintenez la partie inférieure ou supérieure du pavé tactile enfoncée avec votre pouce ou votre doigt.
- 2** Pour sélectionner un élément de menu, appuyez légèrement sur le pavé tactile.

## Recommandations en matière de sécurité



## Pour plus d'informations

### Base de connaissances Creative

Pour résoudre un problème technique, utilisez la Base de connaissances de Creative, disponible 24 heures sur 24. Visitez le site [www.creative.com](http://www.creative.com) et sélectionnez votre région.

### Enregistrez votre produit !

Profitez d'une multitude d'avantages en enregistrant votre produit pendant l'installation ou sur le site [www.creative.com](http://www.creative.com). Les avantages sont les suivants :

- Assistance produit et service de Creative
- Mises à jour exclusives concernant les promotions et les événements.

Veuillez noter que vos droits relatifs à la garantie ne dépendent pas de l'enregistrement du produit.

## Services d'assistance client et garantie

Vous trouverez des informations sur les services d'assistance client, la garantie et autres sur le CD d'installation.

Services d'assistance client	<b>d:\support\&lt;langue&gt;\support.pdf</b>
Garantie	<b>d:\warranty\&lt;région&gt;\&lt;langue&gt;\warranty.pdf</b> Veillez conserver votre preuve d'achat pendant la durée de la période de garantie.
Guide de l'utilisateur	<b>d:\manual\&lt;langue&gt;\manual.pdf</b>

(remplacez **d:\** par la lettre de votre lecteur de CD-ROM/DVD-ROM, **<région>** par la région dans laquelle vous vous situez et **<langue>** par la langue de rédaction du document).

Copyright © 2004 par Creative Technology Ltd. Tous droits réservés. Le logo Creative est une marque commerciale ou une marque déposée de Creative Technology Ltd. aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. Microsoft, Windows et le logo Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Tous les autres produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs et sont reconnus comme tels. Toutes les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis. Le contenu réel peut être différent de ce qui est présenté dans ce guide.



**IMPORTANT- A LIRE AVEC ATTENTION :**

Ecouter de manière prolongée, à un très haut volume sonore de la musique (au dessus de 80 decibels), au moyen d'un casque ou d'écouteurs, peut entraîner une détérioration irréversible et définitive de vos facultés auditives.

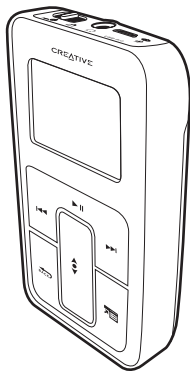
L'usage répété et habituel d'un casque ou d'écouteurs à un niveau de volume sonore trop élevé peut donner l'impression à l'utilisateur que le volume sonore émis par l'appareil n'est pas suffisant. L'utilisateur sera tenté d'augmenter, petit à petit, son réglage habituel, risquant ainsi d'atteindre un niveau dangereux pour ses oreilles.

Afin de protéger votre santé, et vos oreilles, veillez à maintenir le volume de la sortie casque de votre Creative Jukebox à un niveau adapté et à interrompre son utilisation régulièrement et particulièrement si des symptômes, comme des troubles de l'ouïe, se manifestent.

Votre produit Creative accompagné des écouteurs fournis, est conforme à la réglementation française concernant les baladeurs musicaux (Arrêté du 24 Juillet 1998). Les caractéristiques techniques de ces écouteurs se trouvent dans le manuel en ligne et/ou sur le site internet de Creative. Si vous choisissez d'utiliser un autre casque ou d'autres écouteurs, veuillez vous assurer au préalable que leurs caractéristiques techniques soient les mêmes.

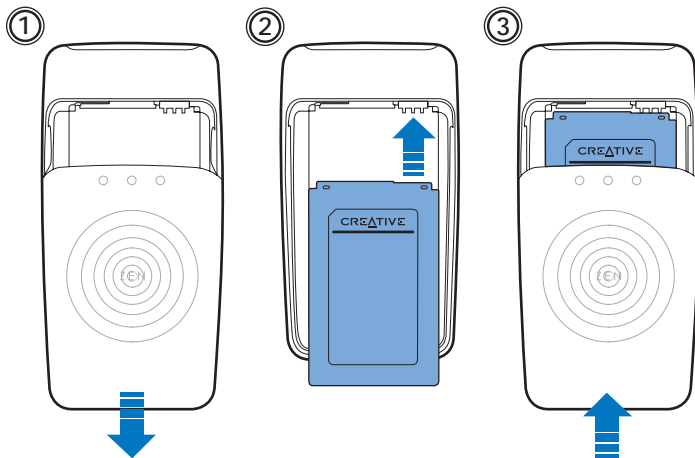
## Erste Schritte

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Zen Micro! Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Software zu installieren und Ihren Player einzurichten. Erleben Sie eine neue Dimension der mobilen digitalen Unterhaltung .



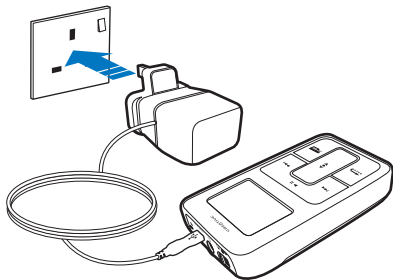
## Schritt 1: Akku laden



- 1 Legen Sie den Akku ein.



- 2 Verbinden Sie den Player mit dem Netzteil, und schließen Sie dann das Netzteil an der Netzsteckdose an. Schalten Sie bei Bedarf die Netzsteckdose ein.

**HINWEIS** Je nach Land, in dem Sie sich befinden, kann das Aussehen des Netzteils von der Abbildung abweichen.



Während der Akku aufgeladen wird, blinkt das Ladesymbol  auf dem LCD-Display. Das vollständige Aufladen  dauert etwa drei Stunden.

**TIPP** Während der Akku aufgeladen wird, können Sie den Player weiterhin benutzen.

## Schritt 2: Software installieren

**ACHTUNG** Schließen Sie den Player erst NACH dem Installieren der Software an den Computer an.

- 1 Schalten Sie den Computer ein.

Wenn Sie Microsoft® Windows® XP oder Windows 2000 verwenden, denken Sie daran, sich vor dem Installieren der Software als Administrator anzumelden. Weitere Informationen finden Sie in der Onlinehilfe zu Ihrem Betriebssystem.


- 2 Legen Sie die Installations- und Anwendungs-CD in das CD-ROM/DVD-ROM-Laufwerk ein.

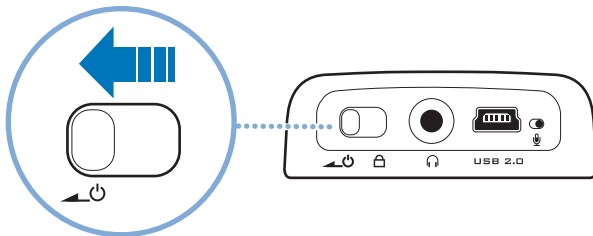
Die CD müsste automatisch gestartet werden. Wenn dies nicht der Fall ist, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Starten Sie Windows Explorer.
- Klicken Sie im linken Fensterbereich auf das Symbol **Arbeitsplatz**.
- Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol des CD/DVD-Laufwerks, und wählen Sie **AutoPlay**.

- 3 Folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm.
- 4 Starten Sie den Computer bei Aufforderung neu.

## Schritt 3: Musik wiedergeben

- 1 Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter in Richtung Ein/Aus-Symbol  und halten Sie ihn dort fest, bis das LCD-Display aufleuchtet.



- 2 Wenn Sie den Zen Micro zum ersten Mal einschalten, wird das Menü zunächst in englischer Sprache angezeigt. So ändern Sie die Sprache:
  - Drücken Sie die Taste Menü/Zurück , und halten Sie sie gedrückt. Daraufhin wird das Hauptmenü angezeigt.
  - Wählen Sie mit dem Touchpad  die Option **System ► Language**, und wählen Sie die gewünschte Sprache aus. Hilfreiche Tipps zu Verwendung des Touchpads finden Sie unter „Das Touchpad“ auf Seite 36 oder in Ihrem Benutzerhandbuch.


- 3** Herzlichen Glückwunsch! Sie können den Player jetzt benutzen. Damit Sie sofort anfangen können, ist im Zen Micro bereits Musik vorgespeichert. Schließen Sie Ihren Kopfhörer an, und drücken Sie die Taste Wiedergabe/Pause, um sich die Musik anzuhören.

**TIPP**

Während der Wiedergabe können Sie die Lautstärke einstellen, indem Sie Ihren Finger oder Daumen auf dem Touchpad auf und ab bewegen.

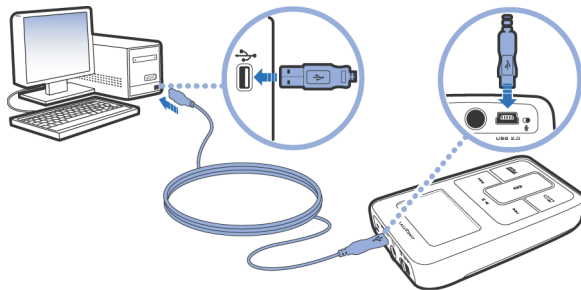
Um Ihre eigene Musik auf dem Zen Micro hören zu können, fahren Sie fort mit Schritt 4: Musik übertragen.

## Schritt 4: Musik übertragen

- 1 Nach dem Laden des Akkus trennen Sie den Player vom Netzteil.  
Der Akku ist vollständig geladen, wenn auf dem LCD-Display das Symbol  angezeigt wird.



- 2 Verbinden Sie den Player über das beiliegende USB-Kabel mit dem USB-Anschluss Ihres Computers.

**TIPP**

Der USB-Anschluss Ihres Computers kann sich auf der Vorderseite, der Rückseite oder an den Seitenbereichen befinden.

- 3 Sobald Ihr Computer den Player erkennt, wird automatisch Creative MediaSource Player/Organizer™ gestartet. Übertragen Sie die Musiktitel (MP3- oder WMA-Dateien) mit Drag-and-Drop zum Zen Micro.

**TIPP**

Hilfreiche Tipps zum Herunterladen von Musikdateien aus dem Internet finden Sie im Benutzerhandbuch auf der CD:

**d:\manual<Sprache>\manual.pdf**. (Ersetzen Sie **d:\** durch den Laufwerksbuchstaben Ihres CD-ROM/DVD-ROM-Laufwerks und **<Sprache>** durch die Sprache des Dokuments.)

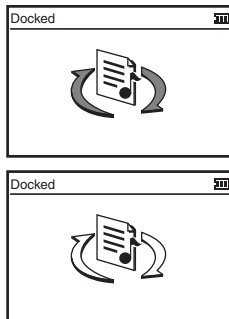
**TIPP**

Informationen über das Auslesen und Übertragen von Musik aus Ihrer CD-Sammlung finden Sie in der Onlinehilfe zu Creative MediaSource.

- 4 Wenn Sie mit dem Übertragen der Musiktitel fertig sind, trennen Sie den Zen Micro vom Computer.

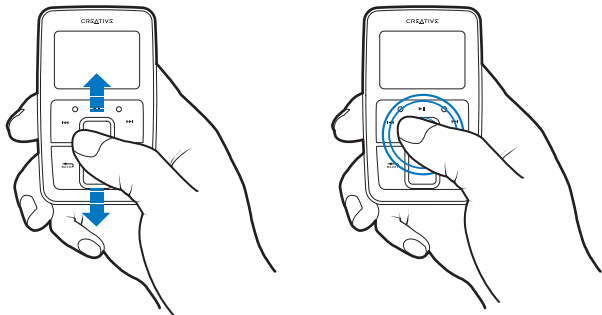
Der Player darf NICHT vom Computer getrennt werden, wenn das erste der folgenden Symbole am LCD-Display angezeigt wird. Die Übertragung der Titel oder Dateien ist noch nicht abgeschlossen. Ein vorzeitiges Trennen kann zu diesem Zeitpunkt die übertragenen Inhalte beschädigen.

Warten Sie, bis das zweite Symbol angezeigt wird, bevor Sie den Player vom Computer trennen.



**Genießen Sie Ihren Zen Micro!**

## Das Touchpad



- 1** Bewegen Sie Ihren Finger oder Daumen auf dem Touchpad auf und ab, um durch die Menüoptionen zu navigieren.  
Zum schnellen Durchblättern der Menüoptionen lassen Sie Ihren Finger oder Daumen auf dem oberen bzw. unteren Bereich des Touchpads aufliegen.
- 2** Zum Auswählen einer Menüoption tippen Sie leicht auf das Touchpad.

## Sicherheitshinweis



## Weitere Informationen

### Creative Knowledge Base

Lösen Sie technische Probleme mithilfe der rund um die Uhr verfügbaren Selbsthilfe-Knowledge Base von Creative. Besuchen Sie unsere Website unter [www.creative.com](http://www.creative.com), und wählen Sie Ihre Region.

### Registrieren Sie Ihr Produkt!

Die Registrierung Ihres Produkts, die Sie entweder während der Installation oder unter [www.creative.com](http://www.creative.com) vornehmen können, bietet viele Vorteile. Dazu zählen:

- Kundendienst und Produktsupport von Creative
- Exklusive Informationen zu Sonderaktionen und Veranstaltungen.

Beachten Sie bitte, dass Ihre Garantierechte unabhängig von der Produktregistrierung gelten.

## Kundendienst und Garantie

Informationen zu Kundendienst, Garantieleistungen und anderen Themen finden Sie auf der Installations-CD.

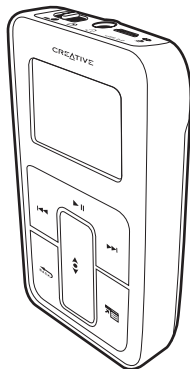
Kundendienst	<b>d:\support\&lt;&lt;Sprache&gt;\support.pdf</b>
Garantie	<b>d:\warranty\&lt;&lt;Region&gt;\&lt;Sprache&gt;\warranty.pdf</b> Bewahren Sie den Einkaufsbeleg bis zum Ablauf des Garantiezeitraums auf.
Benutzerhandbuch	<b>d:\manual\&lt;&lt;Sprache&gt;\manual.pdf</b>

(Ersetzen Sie **d:\** durch den Laufwerksbuchstaben des CD-ROM/DVD-ROM-Laufwerks, **<Region>** durch Ihre Region und **<Sprache>** durch die Sprache Ihres Dokuments.)

Copyright © 2004, Creative Technology Ltd. Alle Rechte vorbehalten. Das Creative-Logo ist eine Marke von Creative Technology Ltd. in den USA und/oder anderen Ländern. Microsoft, Windows und das Windows-Logo sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation. Alle anderen Produkte sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt. Alle Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Inhalte können geringfügig von den Abbildungen abweichen.

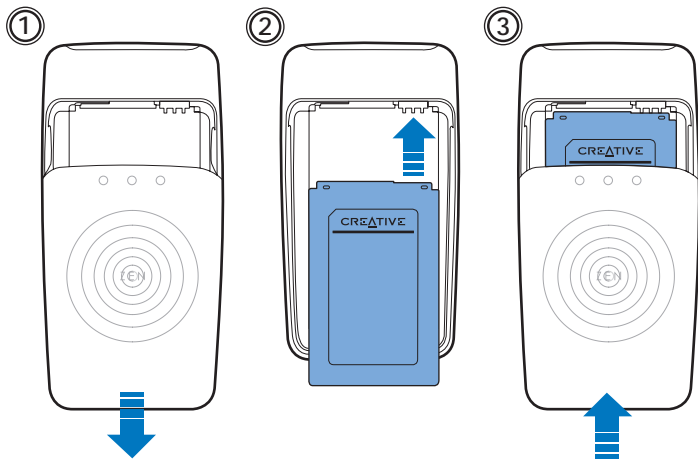
## Guida introduttiva

Complimenti per aver acquistato Zen Micro. Seguire i passi descritti di seguito per installare il software e il lettore e poter raggiungere così un livello mai visto nell'intrattenimento digitale.



## Passo 1: Caricamento della batteria

1 Inserire la batteria.

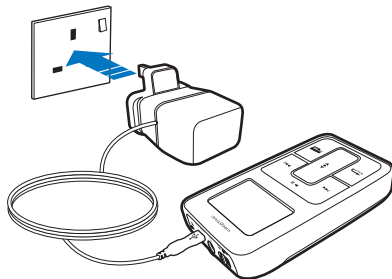






- 2 Collegare il lettore all'adattatore di corrente, quindi collegare quest'ultimo a una presa elettrica. Se necessario, attivare la presa elettrica.

**NOTA**

La presa elettrica illustrata di seguito potrebbe differire a seconda del paese in cui ci si trova.



Durante il caricamento, l'icona di caricamento della batteria  lampeggia sullo schermo LCD. Una ricarica completa  dovrebbe richiedere circa tre ore.

**SUGGERIMENTO**

Durante il caricamento della batteria, è comunque possibile continuare a utilizzare il lettore.

## Passo 2: Installazione del software

**AVVISO** NON collegare il lettore al computer prima di aver impostato il software.

### 1 Accendere il computer.

Se si dispone di Microsoft® Windows® XP o Windows 2000, registrarsi come amministratore prima di installare il software. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea del sistema operativo.

### 2 Inserire il CD di installazione e delle applicazioni nell'unità CD-ROM/DVD-ROM.


Il CD dovrebbe avviarsi automaticamente. In caso contrario, effettuare le seguenti operazioni:

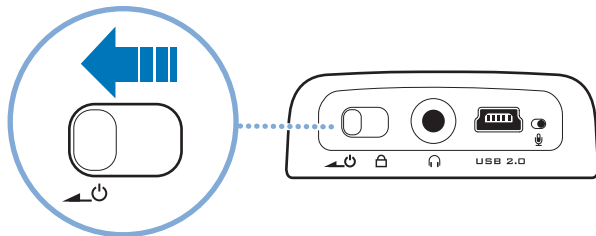
- Avviare Esplora risorse.
- Nel riquadro sinistro, fare clic sull'icona **Risorse del computer**.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona dell'unità CD-ROM/DVD-ROM, quindi fare clic su **AutoPlay**.



### 3 Seguire le istruzioni visualizzate.

### 4 Se richiesto, riavviare il computer.

## Passo 3: Riproduzione di musica

- 1 Far scorrere e tenere premuto il pulsante di accensione verso l'icona corrispondente  finché lo schermo LCD non si illumina.



- 2 Quando si accende Zen Micro per la prima volta, viene visualizzato il menu in inglese. Per modificare la lingua:
  - Tenere premuto il pulsante di menu/Indietro . Viene visualizzato il menu principale.
  - Utilizzare il touch pad  e selezionare **System ▶ Language**, quindi selezionare la lingua desiderata. Per suggerimenti sull'utilizzo del touch pad, vedere "Utilizzo del touch pad" a pagina 48 oppure consultare il Manuale dell'utente.

**3** Complimenti. Ora è possibile utilizzare il lettore.


Zen Micro è presenta già dei contenuti precaricati per poter iniziare subito. Collegare le cuffie e premere il pulsante Riproduci/Pausa per iniziare ad ascoltare la musica.

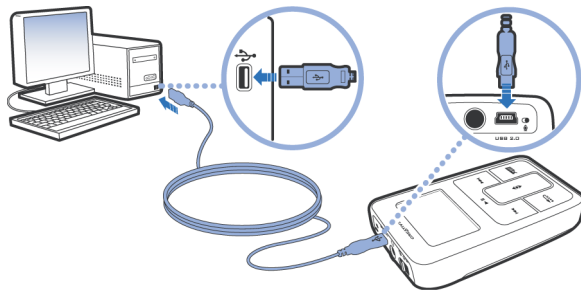
**SUGGERIMENTO**

Durante la riproduzione, muovere verso l'alto o verso il basso il touch pad con il dito o il pollice per regolare il volume.

Per iniziare ad ascoltare la propria musica con Zen Micro, procedere con il Passo 4: Trasferimento di musica.

## Passo 4: Trasferimento di musica

- 1 Dopo aver caricato la batteria, scollegare il lettore dall'adattatore di corrente. Quando viene visualizzata l'icona  sullo schermo LCD del lettore, significa che la batteria è completamente carica.
- 2 Collegare il lettore alla porta USB del computer mediante il cavo USB in dotazione.



### SUGGERIMENTO

La porta USB potrebbe trovarsi sul pannello anteriore, posteriore o laterale del computer.

- 3 Quando il computer rileva il lettore, Lettore/Organizer™ Creative MediaSource viene avviato automaticamente. Trasferire i brani musicali (file MP3 o WMA) su Zen Micro tramite il metodo di trascinamento della selezione.

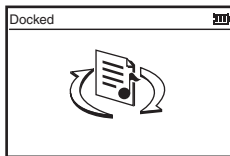
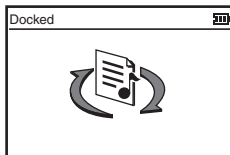
**SUGGERIMENTO**

Per suggerimenti su come scaricare brani musicali da Internet, consultare il Manuale dell'utente contenuto nel CD:  
**d:\manual\<lingua>\manual.pdf** (sostituire **d:\** con la lettera corrispondente a quella dell'unità CD-ROM/DVD-ROM e **<lingua>** con la lingua in cui è scritto il documento).

**SUGGERIMENTO**

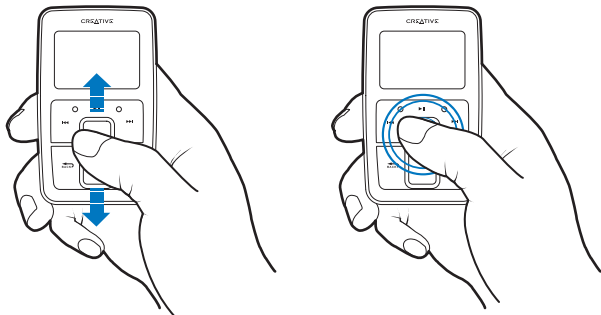
Le informazioni sul trasferimento e sull'estrazione di musica dalla propria raccolta su CD sono disponibili nella Guida in linea di Creative MediaSource.

- 4 Una volta completato il trasferimento dei brani musicali, scollegare Zen Micro.  
NON scollegare il lettore se sullo schermo LCD appare la prima delle due figure riportate di seguito che indica che è in corso il trasferimento di brani o di file di dati. Se si scollega il lettore, si potrebbe danneggiare il contenuto che si sta trasferendo.  
Attendere fino a che non compare la seconda figura prima di scollegare il lettore.



**Ora divertiti con Zen Micro!**

## Utilizzo del touch pad



- 1** Muovere verso l'alto o verso il basso il touch pad con il dito o il pollice per scorrere le voci di menu.  
Per scorrere rapidamente le voci di menu, tenere premuta la parte alta o bassa del touch pad con il dito o il pollice.
- 2** Per selezionare una voce di menu, premere leggermente il touch pad.



## Consigli per la sicurezza



## Ulteriori informazioni

### Database Informativo di Creative

Per rispondere a domande e risolvere problemi tecnici, è disponibile il Database Informativo di Creative consultabile 24 ore su 24. Accedere al sito [www.creative.com](http://www.creative.com) e selezionare la propria regione.

### Registra il prodotto!

Per poter approfittare di numerosi e interessanti vantaggi, registrare il prodotto in fase di installazione oppure presso il sito [www.creative.com](http://www.creative.com). Tali vantaggi includono:

- Assistenza e supporto al prodotto Creative.
- Aggiornamenti esclusivi su promozioni ed eventi.

Si noti che la garanzia non dipende dalla registrazione del prodotto.

## Servizi di assistenza clienti e garanzia.

Per informazioni sui servizi di assistenza clienti e garanzia, consultare il CD di installazione.

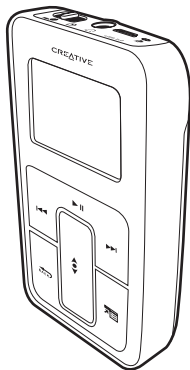
Servizi di assistenza clienti	<b>d:\support\&lt;&lt;lingua&gt;\support.pdf</b>
Garanzia	<b>d:\warranty\&lt;&lt;regione&gt;\&lt;lingua&gt;\warranty.pdf</b> Conservare la prova di acquisto del prodotto durante tutto il periodo di validità della garanzia.
Manuale dell'utente	<b>d:\manual\&lt;&lt;lingua&gt;\manual.pdf</b>

(sostituire **d:\** con la lettera corrispondente a quella dell'unità CD-ROM/DVD-ROM, **<regione>** con la regione di appartenenza e **<lingua>** con la lingua in cui è scritto il documento).

Copyright © 2004 Creative Technology Ltd. Tutti i diritti riservati. Il logo Creative è un marchio di Creative Technology Ltd. Negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Microsoft, Windows e il logo Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation. Tutti gli altri prodotti e marchi sono marchi registrati dei rispettivi proprietari e sono riconosciuti come tali. Tutte le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso. Il contenuto dei prodotti può variare leggermente da quanto raffigurato nel presente documento.

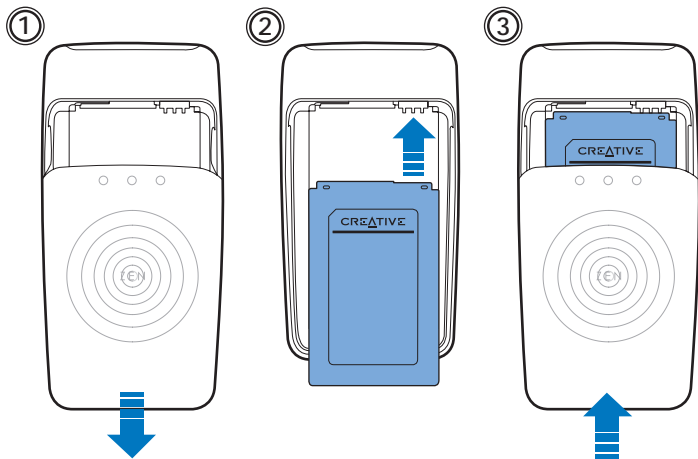
## Primeros pasos

Enhorabuena por adquirir un reproductor Zen Micro. Siga los pasos que se indican a continuación para instalar el software y el reproductor y así poder disfrutar de un nuevo nivel de entretenimiento digital portátil.



## Paso 1: Carga de la batería

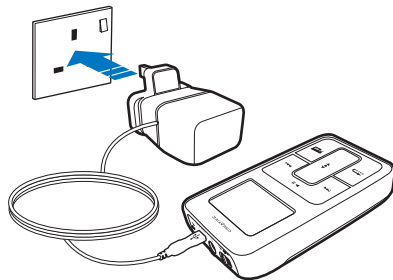
1 Introduzca la batería.





- 2 Conecte el reproductor al adaptador de alimentación y, a continuación, conecte el adaptador a la toma de corriente. Si es necesario, encienda la toma de corriente.

**NOTA**

La apariencia de la toma de corriente puede variar en función del país en el que se encuentre.



Cuando la batería se está cargando, el icono de carga de la batería parpadea en la pantalla  LCD. Una carga completa  se realiza en tres horas aproximadamente.

**SUGERENCIA**

Puede utilizar el reproductor mientras la batería se está cargando.

## Paso 2: Instalación del software

**ADVERTENCIA** NO conecte el reproductor al ordenador antes de instalar el software.

### 1 Encienda el ordenador.

Si tiene Microsoft® Windows® XP o Windows 2000, acuérdesse de registrarse como administrador antes de proceder a la instalación del software. Para obtener más información, consulte la ayuda en línea de su sistema operativo.

### 2 Inserte el CD de instalación y aplicaciones en la unidad de CD-ROM/DVD-ROM.


El CD se iniciará automáticamente. Si no es así, siga los pasos que se indican a continuación:

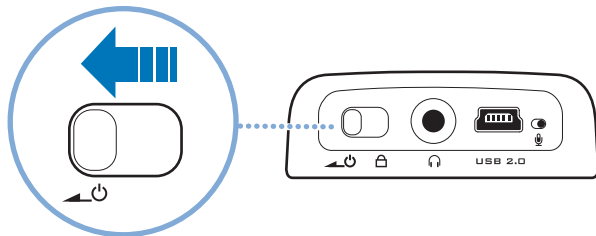
- Inicie el Explorador de Windows.
- En el panel de la izquierda, haga clic sobre el icono **Mi PC**.
- Haga clic con el botón derecho en el icono de la unidad de CD-ROM/DVD-ROM y, a continuación, haga clic en **Reproducción automática**.



### 3 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

### 4 Si se le pide, reinicie el equipo.

## Paso 3: Reproducción de música

- 1 Deslice el interruptor de encendido hacia el icono de encendido  y mantenga la posición hasta que se encienda la pantalla LCD del reproductor.



- 2 Cuando encienda el reproductor Zen Micro por primera vez, el menú aparecerá en inglés. Para cambiar el idioma:
  - Mantenga pulsado el botón  Menú/Atrás. Aparece el menú principal.
  - Utilice el panel de control táctil  para seleccionar **System ▶ Language** y, a continuación, seleccione el idioma deseado. Para conocer las sugerencias acerca de la utilización del panel de control táctil, consulte “Utilización del panel de control táctil” en la página 60 o la Guía del usuario.

**3** ¡Enhorabuena! Ya puede utilizar el reproductor.

En el reproductor Zen Micro se ha cargado contenido previamente para que pueda empezar a utilizarlo de manera inmediata. Conecte los auriculares y pulse el botón Reproducir/Pausa para comenzar la reproducción.


**SUGERENCIA**

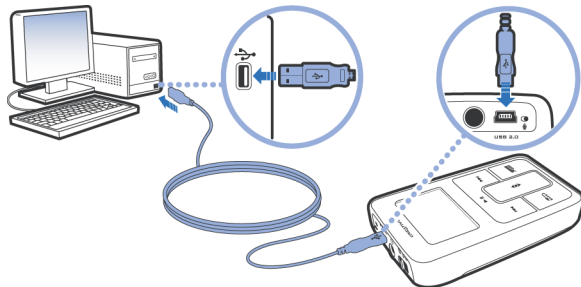
Durante la reproducción, deslice el dedo o mueva el pulgar hacia arriba o hacia abajo en el panel de control táctil para ajustar el volumen.

Para escuchar su propia música en el reproductor Zen Micro, continúe con el Paso 4: Transferencia de música.



## Paso 4: Transferencia de música

- 1 Después de cargar la batería, desconecte el reproductor del adaptador de alimentación. Cuando la batería está cargada aparece  en la pantalla LCD del reproductor.
- 2 Conecte el reproductor al puerto USB del ordenador mediante el cable USB suministrado.



**SUGERENCIA** El puerto USB se encuentra en la parte frontal o trasera del ordenador o en los paneles laterales.

- 3 Cuando el ordenador detecta el reproductor, Creative MediaSource Player/Organizer™ se inicia automáticamente. Transfiera las pistas de música (archivos MP3 o WMA) al reproductor Zen Micro mediante el método de arrastrar y colocar.

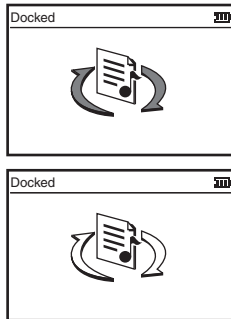
**SUGERENCIA** Para conocer las sugerencias acerca de la descarga de pistas de música de Internet, consulte la Guía del usuario incluida en el CD:  
**d:\manual<idioma>\manual.pdf** (sustituya **d:\** por la letra de la unidad de CD-ROM/DVD-ROM e **<idioma>** por el idioma en el que está escrito el documento)

**SUGERENCIA** Puede encontrar información acerca de cómo extraer y transferir música de su colección de CD en la ayuda en línea de Creative MediaSource.

- 4 Cuando haya terminado de transferir las pistas de música, desconecte el reproductor Zen Micro.

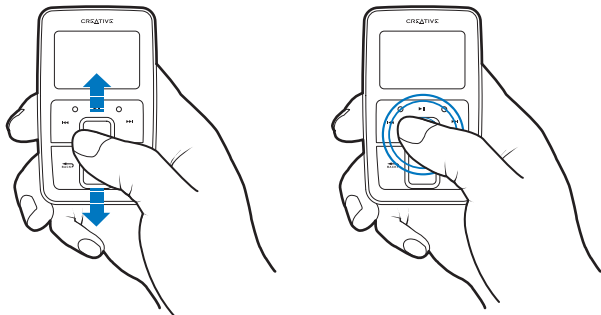
NO desconecte el reproductor si aparece el primer dibujo en la parte inferior de la pantalla LCD. Indica que se están transfiriendo pistas o datos y si desconecta el reproductor puede dañar su contenido.

Espere hasta que aparezca el segundo dibujo en la parte inferior antes de desconectar el reproductor.



**¡Disfrute de su reproductor Zen Micro!**

## Utilización del panel de control táctil



- 1** Mueva el dedo hacia arriba o hacia abajo en el panel de control táctil para desplazarse por los distintos elementos de menú.  
Para desplazarse rápidamente, mantenga pulsada la parte inferior o superior del panel de control táctil con el dedo pulgar.
- 2** Para seleccionar un elemento de menú, dé un ligero toque en el panel de control táctil.

## Advertencias de seguridad



## Información adicional

### Base de conocimientos de Creative

Resuelva usted mismo sus dudas técnicas con la Base de conocimientos de Creative, disponible las 24 horas del día. Vaya a [www.creative.com](http://www.creative.com) y seleccione la región donde se encuentra.

### Registre su producto

Disfrute de muchas ventajas registrando su producto durante el proceso de instalación o en [www.creative.com](http://www.creative.com). Así se beneficiará de:

- Soporte de servicios y productos de Creative.
- Notificaciones exclusivas acerca de promociones y eventos.

Tenga en cuenta que para disfrutar de la garantía no es necesario que registre el producto.

## Garantía y servicios de soporte al cliente

El CD de instalación incluye, por ejemplo, información de garantía y servicios de soporte al cliente.

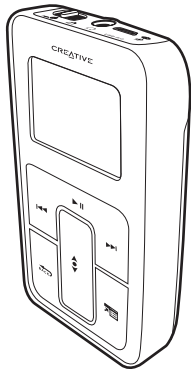
Servicios de soporte al cliente	<b>d:\support\<idioma>\support.pdf</idioma></b>
Garantía	<b>d:\warranty\<región>\<idioma>\warranty.pdf</idioma></región></b> Conserve el ticket de compra durante el periodo de garantía.
Guía del usuario	<b>d:\manual\<idioma>\manual.pdf</idioma></b>

(sustituya **d:\** por la letra de su unidad de CD-ROM/DVD-ROM, **<región>** por la región donde se encuentra e **<idioma>** por el idioma en el que está escrito el documento)

Copyright © 2004 Creative Technology Ltd. Reservados todos los derechos. El logotipo de Creative es una marca comercial de Creative Technology Ltd. en los Estados Unidos y/u otros países. Microsoft, Windows y el logotipo de Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. Los restantes productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios y se reconocen aquí como tales. Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Los contenidos reales pueden no coincidir exactamente con los descritos o representados en este documento.

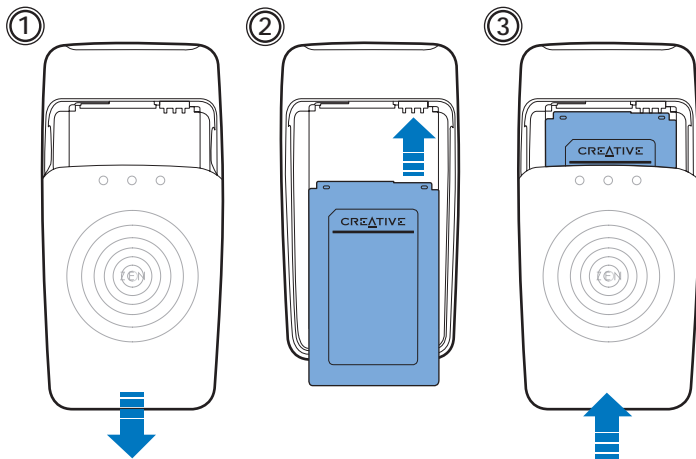
## Aan de slag

Hartelijk gefeliciteerd met uw aankoop van de Zen Micro! Voer de stappen hieronder uit om de software te installeren en uw speler in te stellen, zodat u daarna voluit kunt genieten van een nieuw niveau in draagbaar digitaal entertainment.



## Stap 1: De batterij opladen

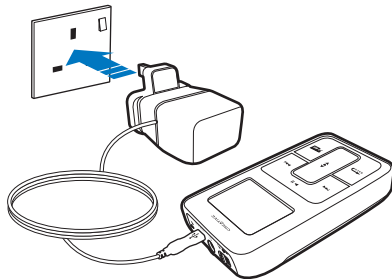
- 1 Plaats de batterij in het apparaat.







- 2 Sluit de speler aan op de stroomadapter en sluit het andere einde van de stroomadapter aan op een stopcontact. Schakel het stopcontact aan, als dat nodig is.

**OPMERKING** Afhankelijk van het land waarin u zich bevindt, kan uw stopcontact verschillen van het model dat hier is afgebeeld.



Wanneer de batterij wordt geladen, knippert het batterijlaadpictogram  op het LCD-scherm. Het duurt ongeveer 3 uur voordat de batterij volledig is geladen .

**TIP** Tijdens het laden van de batterij van de speler kunt u altijd de speler gebruiken.

## Stap 2: De software installeren

**WAARSCHUWING** Installeer EERST de software voordat u de speler op uw computer aansluit.

### 1 Schakel de computer in.

Als u werkt met Microsoft® Windows® XP of Windows 2000 dient u zich eerst aan te melden als beheerder voordat u de software installeert. Raadpleeg de on line Help van het besturingssysteem voor meer informatie.

### 2 Plaats de installatie- en toepassingen-cd in het cd-rom-/dvd-rom-station.


Normaal wordt de cd automatisch gestart. Anders volgt u de stappen hieronder:

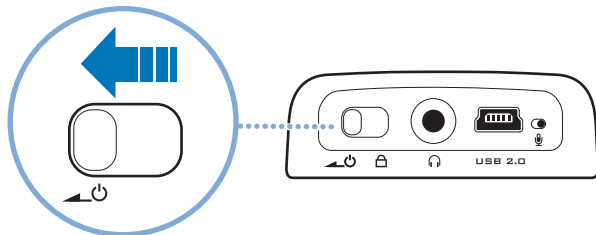
- Start Windows Verkenner.
- Klik in het linkerdeelvenster op het pictogram **Deze computer**.
- Klik met de rechtermuisknop op het pictogram van het cd-rom-/dvd-rom-station en klik vervolgens op **Automatisch afspelen**.



### 3 Volg de instructies op het scherm.

### 4 Start de computer opnieuw op als dat wordt gevraagd.

## Stap 3: Muziek afspelen

- 1 Schuif de aan/uit-knop naar het stroompictogram  toe en houd de knop in die positie tot het LCD-scherm van de speler verlicht is.



- 2 Wanneer u de Zen Micro voor het eerst aanzet, verschijnt het menu in het Engels. U kunt als volgt de taal wijzigen:
  - Druk op de knop Menu/Back  en houd deze ingedrukt. Het hoofdmenu verschijnt.
  - Gebruik het touchpad  om de opties **System** ► **Language** te selecteren en selecteer daarna de gewenste taal. Voor tips over het gebruik van het touchpad leest u de sectie “Werken met het touchpad” op pagina 72 of raadpleegt u de Gebruikershandleiding.

**3** Gefeliciteerd! Uw speler is nu klaar voor gebruik.

Zen Micro bevat standaard al wat inhoud, zodat u meteen aan de slag kunt gaan. Sluit de hoofdtelefoon aan en druk op de knop Afspelen/Onderbreken om de inhoud te beluisteren.

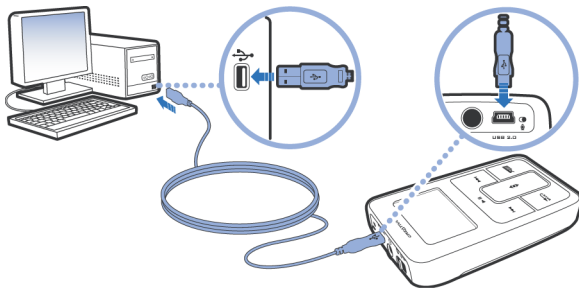
**TIP**

Tijdens het afspelen plaatst u uw vinger of duim op het touchpad en beweegt u deze omhoog of omlaag om het volume te regelen.

Als u klaar bent om op de Zen Micro uw eigen muziek te beluisteren, gaat u verder met Stap 4: Muziek overbrengen.

## Stap 4: Muziek overbrengen

- 1 Nadat de batterij is geladen, koppelt u de speler los van de stroomadapter.  
Als de batterij volledig is geladen, verschijnt het pictogram  op het LCD-scherm van de speler.
- 2 Sluit de speler met behulp van de meegeleverde USB-kabel aan op de USB-poort van de computer.



### TIP

Mogelijk bevindt de USB-poort van uw computer zich aan de voorkant, achterkant of zijpanelen.

- 3 Zodra uw computer de speler detecteert, wordt Creative MediaSource Player/ Organizer™ automatisch gestart. Breng uw muziekbestanden (MP3- of WMA-bestanden) over naar de Zen Micro met de methode slepen-en-neerzetten.

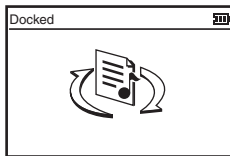
**TIP**

Voor tips over het downloaden van muziektracks vanaf het internet raadpleegt u de Gebruikershandleiding op uw cd:  
**d:\manual<taal>\manual.pdf** (waarbij u **d:\** vervangt door de stationsaanduiding van uw cd-rom-/dvd-rom-station en **<taal>** door de taal waarin het document is opgesteld).

**TIP**

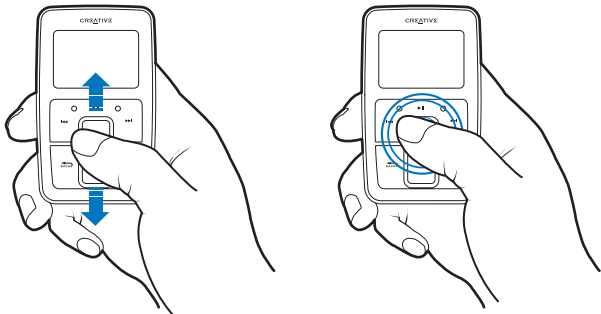
Voor informatie over het rippen en overbrengen van muziek van uw cd-verzameling kunt u terecht in de on line Help van Creative MediaSource.

- 4 Wanneer u klaar bent met de overdracht van muziektracks koppelt u de Zen Micro los. Koppel de speler NIET LOS wanneer op het LCD-scherm het eerste pictogram hieronder is weergegeven. De overdracht van tracks of gegevensbestanden is dan nog niet voltooid. Als u de speler nu loskoppelt, kan de inhoud die u overbrengt, beschadigd raken. Wacht tot het tweede pictogram hieronder op het LCD-scherm verschijnt voordat u de speler loskoppelt.



**Geniet van uw Zen Micro!**

## Werken met het touchpad



- 1** Plaats uw vinger of duim op het touchpad en beweeg deze omhoog of omlaag om door de menu's te bladeren.  
Als u snel door de menu's wilt bladeren, houdt u het bovenste of onderste gedeelte van het touchpad met uw vinger of duim ingedrukt.
- 2** Als u een menuoptie wilt selecteren, tikt u zachtjes met uw vinger of duim op het touchpad.



## Veiligheidsinformatie



## Aanvullende informatie

### Creative Knowledge Base

Voor vragen over en oplossingen voor technische problemen kunt u 24 uur per dag terecht op de Knowledge Base voor zelfhulp van Creative. Ga naar [www.creative.com](http://www.creative.com) en selecteer uw regio.

### Registreer uw product!

Registreer uw product tijdens de installatie of later op [www.creative.com](http://www.creative.com) en geniet van tal van voordelen, waaronder:

- Service- en productondersteuning van Creative
- Exclusieve updates over aanbiedingen en evenementen.

Uw garantierechten staan los van de productregistratie.

## Informatie over de klantendienst en de garantie

De installatie-cd bevat informatie over de klantendienst en de garantie, alsook andere informatie.

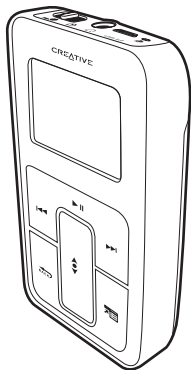
Klantendienst	<b>d:\support\&lt;taal&gt;\support.pdf</b>
Garantie	<b>d:\warranty\&lt;regio&gt;\&lt;taal&gt;\warranty.pdf</b> Bewaar uw aankoopbewijs gedurende de hele garantieperiode.
Gebruikershandleiding	<b>d:\manual\&lt;taal&gt;\manual.pdf</b>

(vervang **d:\** door de stationsaanduiding van uw cd-rom-/dvd-rom-station, **<regio>** door de regio waarin u zich bevindt en **<taal>** door de taal waarin uw document is opgesteld.)

Copyright©2004 Creative Technology Ltd. Alle rechten voorbehouden. Het Creative-logo is een handelsmerk van Creative Technology Ltd. in de Verenigde Staten en/of andere landen. Microsoft, Windows en het Windows-logo zijn geregistreerde handelsmerken van Microsoft Corporation. Alle overige producten zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectieve eigenaars en worden hierbij als zodanig erkend. Alle specificaties kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande waarschuwing. De werkelijke inhoud kan verschillen van de afgebeelde inhoud.

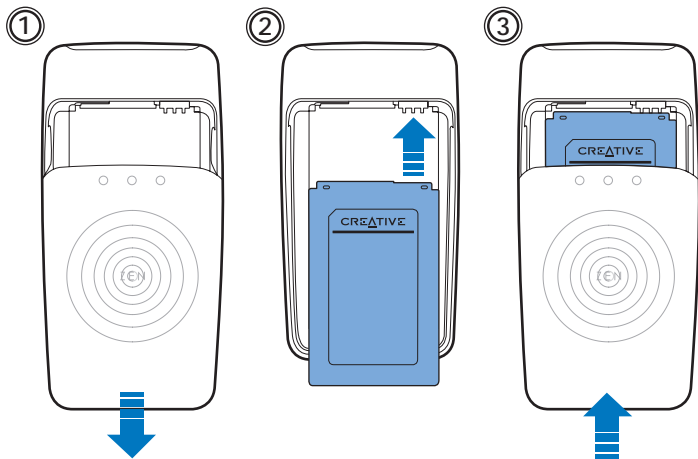
## Guia de iniciação

Parabéns por ter comprado o Zen Micro! Siga os passos abaixo para configurar o software e o leitor, para obter um novo nível de entretenimento digital portátil.



## Passo 1: Carregar a bateria

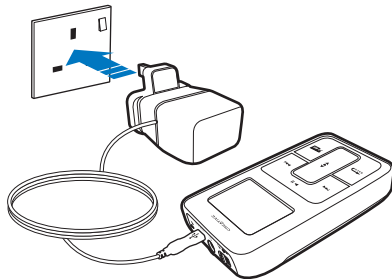
1 Introduza a bateria.





- 2 Ligue o leitor ao transformador e ligue o transformador a uma tomada de corrente eléctrica. Se for necessário, ligue a tomada de corrente eléctrica.

**NOTA**

A tomada de corrente eléctrica apresentada pode ser diferente, dependendo do país em que se encontra.



Quando a bateria está a carregar, o ícone de carga da bateria  pisca no LCD. O carregamento total  deverá demorar aproximadamente três horas.

**SUGESTÃO**

Podem continuar a utilizar o leitor enquanto está a carregar a bateria.

## Passo 2: Configurar o software

**AVISO** NÃO ligue o leitor ao computador antes de instalar o software.

### 1 Ligue o computador.

Se tiver o Microsoft® Windows® XP ou Windows 2000, lembre-se de entrar em sessão como administrador antes de configurar o software. Para obter mais informações, consulte a ajuda online do sistema operativo.

### 2 Introduza o CD de instalação de aplicações na unidade de CD-ROM/DVD-ROM.


O CD deve arrancar automaticamente. Se tal não acontecer, siga os passos abaixo:

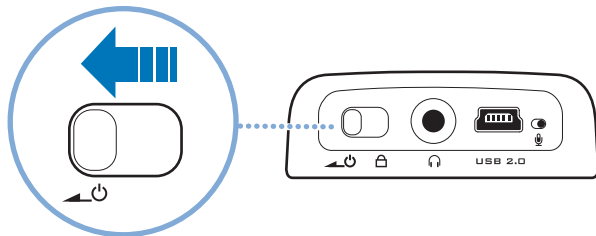
- Inicie o Explorador do Windows.
- No painel da esquerda, clique no ícone **O meu computador**.
- Clique com o botão direito do rato no ícone da unidade de CD-ROM/DVD-ROM e depois clique em **Reprodução automática**.



### 3 Siga as instruções no ecrã.

### 4 Se lhe for pedido, reinicie o computador.

## Passo 3: Reproduzir música

- 1 Faça deslizar o interruptor Power em direcção ao ícone de alimentação  e mantenha-o nessa posição até o LCD do leitor se acender.



- 2 Quando ligar o Zen Micro pela primeira vez, o menu vai aparecer em inglês. Para mudar o idioma:
  - Carregue no botão Menu/Back  e mantenha-o carregado. Aparece o menu principal.
  - Utilize o painel de toque  para seleccionar **System ▶ Language** e seleccione o idioma que pretende. Para ver algumas sugestões sobre como utilizar o painel de toque, consulte “Utilizar o painel de toque” na página 84, no Manual do utilizador.

- 3** Parabéns! Pode agora utilizar o seu leitor. O Zen Micro está pré-carregado com conteúdo suficiente para o arranque inicial e imediato. Ligue os auscultadores e carregue no botão Play/Pause para começar a ouvir.


**SUGESTÃO**

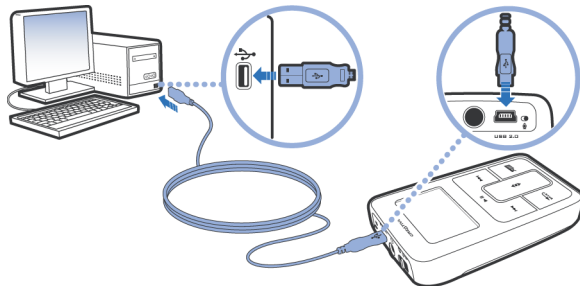
Durante a reprodução, mova um dedo para cima e para baixo sobre o painel de toque para regular o volume.

Para começar a ouvir a sua própria música no Zen Micro, continue até ao Passo 4: Transferir música.



## Passo 4: Transferir música

- 1 Depois de carregar a bateria, desligue o leitor do transformador. A bateria está totalmente carregada quando surgir  no LCD do leitor.
- 2 Ligue o leitor à porta USB do computador através do cabo USB fornecido.



### SUGESTÃO

A porta USB do computador pode estar localizada no painel frontal, lateral ou posterior.

- 3 Quando o computador detectar o leitor, o Creative MediaSource Player/Organizer™ inicia-se automaticamente. Transfira as suas faixas de música (ficheiros MP3 ou WMA) para o Zen Micro utilizando o método de arrastar e largar.

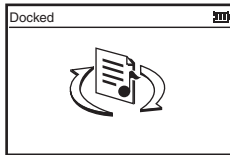
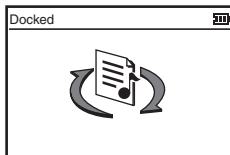
#### SUGESTÃO

Para ver algumas sugestões sobre como transferir faixas de música da Internet, consulte o Manual do utilizador no CD:  
**d:\manual<idioma>\manual.pdf** (substitua **d:\** pela letra da unidade de CD-ROM/DVD-ROM e **<idioma>** pelo idioma em que o documento se encontra)

#### SUGESTÃO

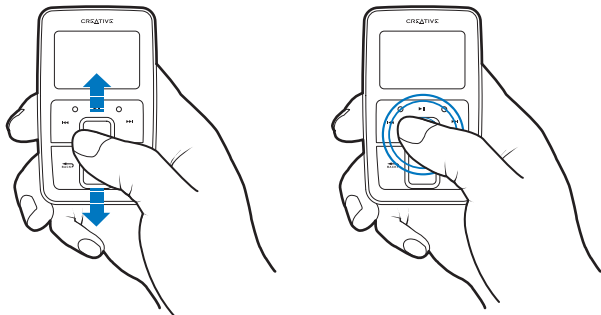
Poderá encontrar informações sobre ripar e transferir música da sua colecção de CDs na Ajuda online do Creative MediaSource.

- 4 Quando terminar a transferência de faixas de música, desligue o Zen Micro.  
NÃO desligue o leitor enquanto o LCD mostrar a primeira imagem apresentada abaixo. A transferência de faixas ou de ficheiros de dados está em curso e se desligar o leitor pode danificar o conteúdo que está a ser transferido.  
Espere até ver a segunda imagem apresentada em baixo para desligar o leitor.



**Divirta-se com o Zen Micro!**

## Utilizar o painel de toque



- 1** Mova um dedo para cima e para baixo no painel de toque para percorrer os itens de menu.  
Para percorrer rapidamente os itens de menu, mantenha o dedo a carregar na parte superior ou inferior do painel de toque.
- 2** Para seleccionar um item de menu, toque suavemente no painel de toque.

## Conselhos sobre segurança



## Mais informações

### Creative Knowledge Base

Resolva e repare avarias de ordem técnica com a ajuda da Creative Knowledge Base Creative, disponível 24 horas por dia. Vá para [www.creative.com](http://www.creative.com) e seleccione a sua região.

### Registe o produto!

Aproveite um conjunto de vantagens, registando o produto durante a instalação ou em [www.creative.com](http://www.creative.com). As vantagens incluem:

- Assistência e suporte do produto pela Creative
- Actualizações exclusivas sobre promoções e eventos.

Tenha em atenção que os direitos de garantia não dependem do registo do produto.

## Serviços de apoio ao cliente e garantia

Pode encontrar informações sobre os serviços de apoio ao cliente e garantia, entre outras, no CD de instalação.

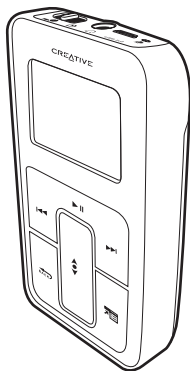
Serviços de apoio ao cliente	<b>d:\support\&lt;idioma&gt;\support.pdf</b>
Garantia	<b>d:\warranty\&lt;região&gt;\&lt;idioma&gt;\warranty.pdf</b> Guarde a prova de compra durante o período da garantia.
Manual do utilizador	<b>d:\manual\&lt;idioma&gt;\manual.pdf</b>

(substitua **d:\** pela letra da unidade de CD-ROM/DVD-ROM, **<região>** pela região em que se encontra e **<idioma>** pelo idioma em que está escrito o documento)

Copyright © 2004 Creative Technology Ltd. Todos os direitos reservados. O logótipo da Creative é uma marca comercial ou uma marca registada da Creative Technology Ltd. nos Estados Unidos e/ou noutros países. Microsoft, Windows e o logótipo do Windows são marcas registadas da Microsoft Corporation. Todos os outros produtos são marcas comerciais ou registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidos como tal neste documento. Todas as especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. O conteúdo real pode ser ligeiramente diferente das ilustrações.

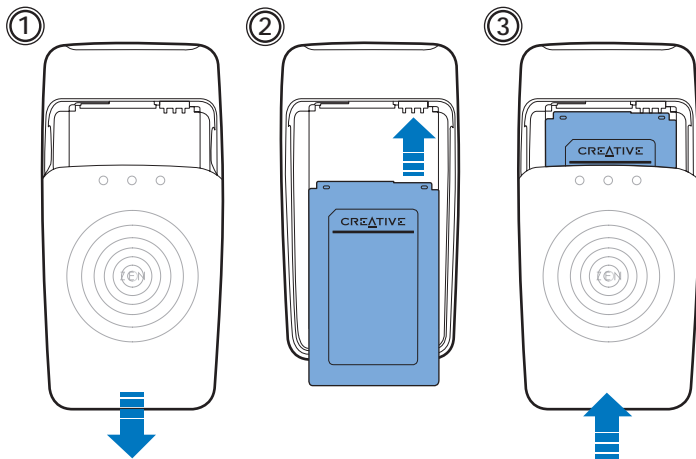
## Komma igång

Gratulerar till köpet av Zen Micro! Du installerar programmet och spelaren enligt följande anvisningar.



## Steg 1: Ladda batteriet

### 1 Sätt i batteriet.

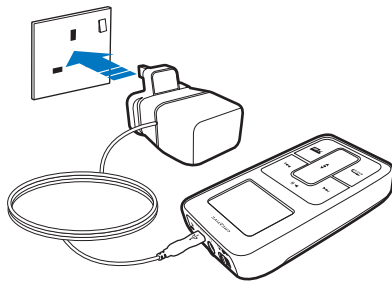






## 2 Anslut spelaren till nätadaptern och anslut sedan nätadaptern till ett vägguttag.

**OBS!**

Vägguttaget kan se ut på annat sätt än vad som visas på bilden, beroende på vilket land du är i.



När batteriet laddas blinkar batterisymbolen  i teckenfönstret. Det tar cirka tre timmar att ladda upp ett batteri fullständigt .

**TIPS!**

Du kan använda spelaren samtidigt som du laddar batteriet.

## Steg 2: Installera programvaran

**WARNING!** Anslut INTE spelaren till datorn förrän du har installerat programvaran.

### 1 Sätt på datorn.

Om du har Microsoft® Windows® XP eller Windows 2000 måste du logga in som administratör innan du kan installera programvaran. Mer information finns i operativsystemets direkthjälp.

### 2 Sätt i installations-CD:n i CD-ROM/DVD-ROM-enheten.


CD:n bör starta automatiskt. Om den inte gör det följer du stegen nedan.

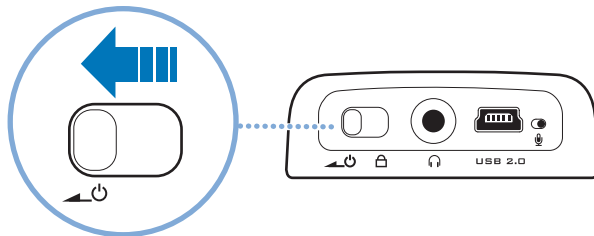
- Öppna Utforskaren i Windows.
- Klicka på ikonen **Den här datorn** i den vänstra delen av fönstret.
- Högerklicka på ikonen för CD-ROM/DVD-ROM-enheten och klicka på **Spela upp automatiskt**.



### 3 Följ anvisningarna på skärmen.

### 4 Starta om datorn om du uppmanas att göra det.

## Steg 3: Spela musik

- 1 Håll ned och för strömbrytaren mot strömsymbolen  tills teckenfönstret i spelaren tänds.



- 2 När du sätter på Zen Micro första gången är menyerna på engelska. Så här byter du språk:
  - Håll ned knappen Meny/Tillbaka . Huvudmenyn visas.
  - Använd pekplattan  för att välja **System ► Language** och välj sedan ett språk. Tips om hur du använder pekplattan finns i "Använda pekplattan" på sidan 96 och i användarhandboken.

### 3 Spelaren är nu klar att använda.


Zen Micro är förinstallerad med innehåll så att du kan börja använda spelaren direkt. Anslut hörlurarna och tryck på knappen Spela upp/Paus när du vill spela upp ett spår.

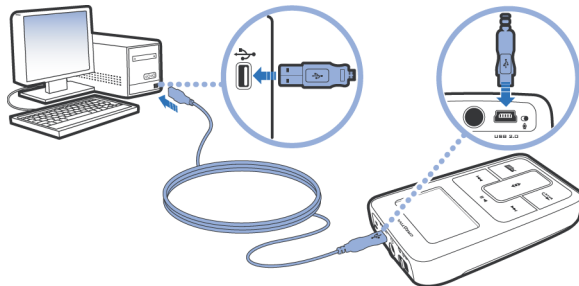
#### TIPS!

Under uppspelning kan du justera volymen genom att föra fingret eller tummen uppåt och nedåt på pekplattan.

Information om hur du kan lyssna på din egen musik på Zen Micro finns i Steg 4: Överföra musik.

## Steg 4: Överföra musik

- 1 När batteriet är laddat kopplar du från spelaren från nätadaptern.  
När batteriet är fulladdat visas symbolen  i teckenfönstret.
- 2 Anslut spelaren till datorns USB-port med den medföljande USB-kabeln.

**TIPS!**

USB-porten kan finnas på datorns framsida, baksida eller någon av dess sidor.

- 3 När datorn identifierar spelaren startar Creative MediaSource Player/Organizer™ automatiskt. Överför dina musikspår (MP3- eller WMA-filer) till Zen Micro genom att dra och släppa.

**TIPS!**

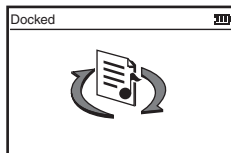
Tips om hur du hämtar musikspår från Internet finns i användarhandboken på CD:n:

**d:\manual<språk>\manual.pdf** (ersätt **d:\** med den enhetsbokstav som motsvarar CD-ROM/DVD-ROM-enheten och **<språk>** med det språk som används i dina dokument)

**TIPS!**

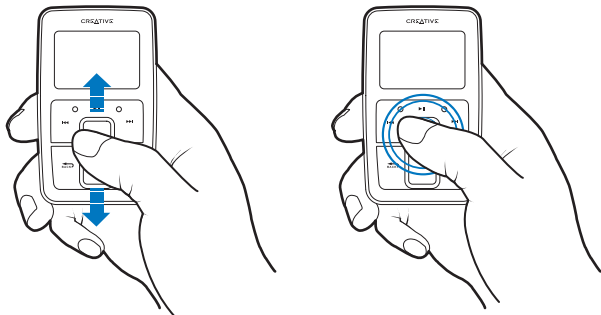
Information om hur du kopierar och överför musik från dina CD-skivor finns i direkthjälpen till Creative MediaSource.

- 4 När du har överfört musikspåren kopplar du från Zen Micro.  
Koppla INTE från spelaren om den första bilden nedan visas i teckenfönstret. Spåret eller datafilen håller på att överföras och om du kopplar från spelaren kan innehållet skadas.  
Vänta tills den andra bilden nedan visas, innan du kopplar från spelaren.



**Ha roligt med din Zen Micro!**

## Använda pekplattan



- 1** För fingret eller tummen uppåt och nedåt på pekplattan för att bläddra igenom menypunkterna.  
Om du snabbt vill bläddra igenom menypunkter håller du ned den övre eller nedre delen av pekplattan.
- 2** Tryck lätt på pekplattan när du vill välja en menypunkt.



## Säkerhetsråd



## Mer information

### Creatives Knowledge Base

Felsök och hitta lösningen på tekniska frågor dygnet runt i Creatives Knowledge Base för självhjälp. Gå till [www.creative.com](http://www.creative.com) och välj önskad region.

### Registrera din produkt!

Genom att registrera din produkt under installationen få du tillgång till en mängd fördelaktiga erbjudanden. Du kan också välja att registrera produkten i efterhand på [www.creative.com](http://www.creative.com). Dessa erbjudanden omfattar bland annat:

- Service och produktsupport från Creative
- Exklusiv information om kampanjer och evenemang

Observera att dina garantirättigheter inte är beroende av om du registrerar produkten eller inte.

## Kundtjänst och garanti

Information om kundtjänst, garantier och mycket mer hittar du på installations-CD:n.

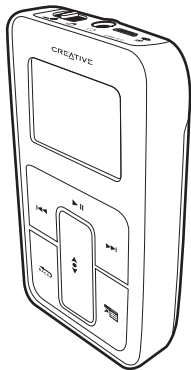
Kundtjänst	<b>d:\support\<språk>\support.pdf</språk></b>
Garanti	<b>d:\warranty\<region>\<språk>\warranty.pdf</språk></region></b> Behåll ditt inköpsbevis under hela garantiperioden.
Användarhandbok	<b>d:\manual\<språk>\manual.pdf</språk></b>

(ersätt **d:\** med den enhetsbeteckning som motsvarar CD-ROM/DVD-ROM-enheten, **<region>** med den region där du befinner dig och **<språk>** med det språk som dokumentet är på)

Copyright © 2004 Creative Technology Ltd. Med ensamrätt. Creative-logotypen är ett varumärke som tillhör Creative Technology Ltd. i USA och/eller andra länder. Microsoft, Windows och Windows-logotypen är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation. Alla andra produkter är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina respektive ägare och erkänns som sådana. All information häri kan komma att ändras utan föregående meddelande. Det verkliga innehållet kan skilja sig från bilderna i detta dokument.

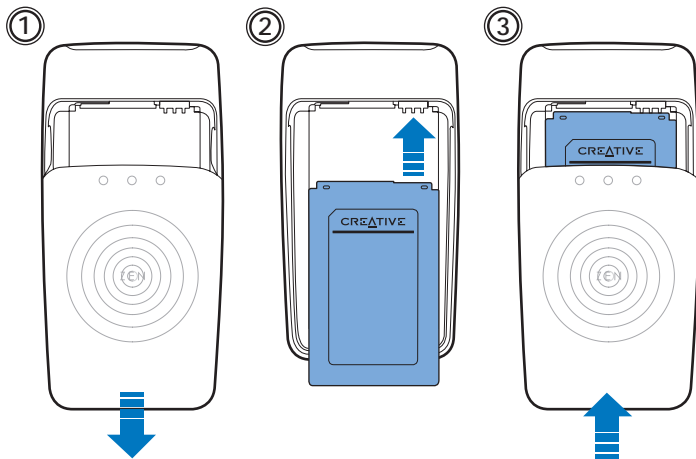
## Komme i gang

Gratulerer med kjøpet av Zen Micro! Følg fremgangsmåten nedenfor for å installere programvaren og konfigurere spilleren slik at du kan nyte et nytt nivå innen bærbar digital underholdning.



## Trinn 1: Lade batteriet

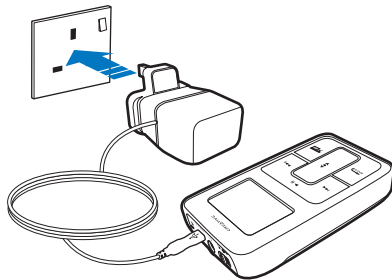
### 1 Sett inn batteriet.





- 2 Koble spilleren til strømadapteren og koble deretter strømadapteren til en stikkontakt. Slå på strømmen hvis det er nødvendig.

**MERK**

Stikkontakten kan være annerledes enn på bildet, avhengig av hvilket land du er i.



Når batteriet lades, blinker ikonet for batterilading  på LCD-skjermen. Full lading  vil ta omtrent tre timer.

**TIPS**

Du kan bruke spilleren selv om du lader spillerens batteri.

## Trinn 2: Installere programvaren

**ADVARSEL** IKKE koble spilleren til datamaskinen før du har installert programvaren.

### 1 Slå på datamaskinen.

Hvis du har Microsoft® Windows® XP eller Windows 2000, må du huske å logge deg på som administrator før du installerer programvaren. Du finner mer informasjon i den elektroniske hjelpen til operativsystemet.

### 2 Sett inn installerings- og program-CDen i CD-ROM/DVD-ROM-stasjonen.

CD-platen skal starte automatisk. Hvis ikke, følger du denne fremgangsmåten:

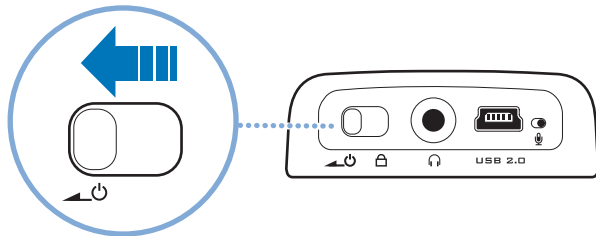
- Start Windows Utforsker.
- Klikk på ikonet **Min datamaskin** i den venstre ruten.
- Høyreklikk på ikonet til CD-ROM/DVD-ROM-stasjonen, og klikk deretter på **Autokjør**.



### 3 Følg veiledningen på skjermen.

### 4 Start datamaskinen på nytt hvis du blir bedt om det.

## Trinn 3: Spille musikk

- 1 Skyv og hold på/av-bryteren mot strømkonet  til spillerens LCD-skjerm lyser.



- 2 Første gang du slår Zen Micro på, vil menyen være på engelsk. Slik skifter du språk:
  - Trykk på og hold knappen Meny/tilbake . Da vises hovedmenyen.
  - Bruk pekeplaten  til å velge **System** ► **Language** (språk), og velg deretter ønsket språk. Du finner tips om bruk av pekeplaten under "Bruke pekeplaten" på side 108 eller i brukerhåndboken.

### 3 Gratulerer! Nå kan du bruke spilleren.

Zen Micro er ferdig lastet med innhold slik at du kan komme i gang straks. Koble til hodetelefonene og trykk på Spill av/pause for å begynne å lytte.


#### TIPS

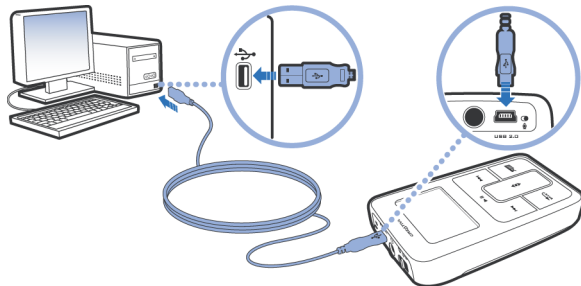
Under avspilling beveger du fingeren eller tommelen opp og ned på pekeplaten for å stille inn lydvolument.

Hvis du vil lytte til egen musikk på Zen Micro, går du videre til Trinn 4: Overføre musikk.



## Trinn 4: Overføre musikk

- 1 Når du har ladet batteriet, kobler du spilleren fra strømadapteren. Batteriet er fullt ladet når du ser  på spillerens LCD-skjerm.
- 2 Koble spilleren til datamaskinens USB-port med den medfølgende USB-kabelen.



### TIPS

Datamaskinens USB-port kan være plassert på fronten, på baksiden eller på sidene.

- 3 Når datamaskinen oppdager spilleren, starter Creative MediaSource Player/Organizer™ automatisk. Overfør musikksporene dine (MP3- eller WMA-filer) til Zen Micro ved å dra og slippe dem.

**TIPS**

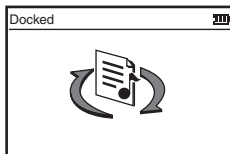
Du finner tips om nedlasting av musikkspor fra Internett i brukerhåndboken på CD-platen:

**d:\manual<språk>\manual.pdf** (bytt ut **d:\** med stasjonsbokstaven til CD-ROM/ DVD-ROM-stasjonen og **<språk>** med språket dokumentet er skrevet på).

**TIPS**

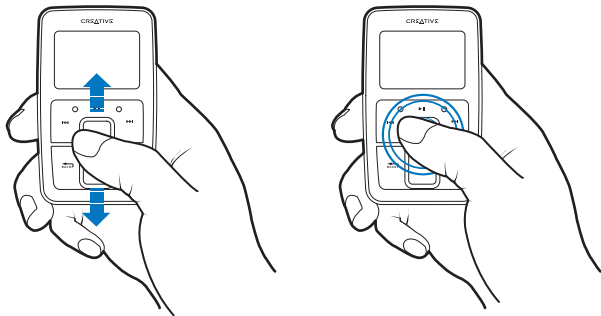
Du finner informasjon om kopiering og overføring av musikk fra CD-samlingen din i den elektroniske hjelpen til Creative MediaSource.

- 4 Når du er ferdig med å overføre musikkspor, kobler du fra Zen Micro. IKKE koble fra spilleren hvis du ser det første bildet nedenfor på LCD-skjermen. Spor eller datafiler blir overført, og frakobling av spilleren kan skade innhold som blir overført. Vent til du ser det andre bildet nedenfor før du kobler fra spilleren.



**Nyt Zen Micro!**

## Bruke pekeplaten



- 1** Beveg fingeren eller tommelen opp og ned på pekeplaten for å bla i menyvalgene. Hvis du vil bla raskt gjennom menyvalg, holder du nede øvre eller nedre del av pekeplaten med fingeren eller tommelen.
- 2** Trykk lett på pekeplaten for å gjøre et valg.

## Råd om sikkerhet



## Flere opplysninger

### Creatives Knowledge Base

Finn løsningen på tekniske spørsmål i Creatives Knowledge Base for selvhjelp (Knowledge Base). Gå til [www.creative.com](http://www.creative.com) og velg din region.

### Registrer produktet!

Få tilgang til flere tjenester ved å registrere produktet under installering eller på [www.creative.com](http://www.creative.com). Fordelene omfatter:

- Service og produktstøtte fra Creative
- Eksklusive oppdateringer om kampanjer og arrangementer

Vær oppmerksom på at dine garantirettigheter ikke er avhengig av produktregistrering.

## Kundestøttetjenester og garanti

Du finner informasjon om kundestøttetjenester, garanti og annet på installerings-CDen.

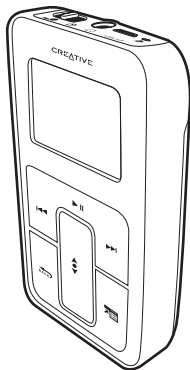
Kundestøttetjenester	<b>d:\support\<språk>\support.pdf</språk></b>
Garanti	<b>d:\warranty\<region>\<språk>\warranty.pdf</språk></region></b> Vennligst ta vare på kjøpsbeviset i garantiperioden.
Brukerhåndbok	<b>d:\manual\<språk>\manual.pdf</språk></b>

(bytt ut **d:\** med stasjonsbokstaven til CD-ROM/DVD-ROM-stasjonen, **<region>** med regionen du befinner deg i, og **<språk>** med språket som dokumentet er skrevet på)

Copyright © 2004 Creative Technology Ltd. Med enerett. Creative-logoen er et registrert varemerke for Creative Technology Ltd. i USA og/eller andre land. Microsoft, Windows og Windows-logoen er registrerte varemerker for Microsoft Corporation. Alle andre produkter er varemerker eller registrerte varemerker for sine respektive innehavere, og anerkjennes med dette som slike. Alle spesifikasjoner kan endres uten varsel. Det faktiske innholdet i produktet kan variere fra det som er vist.

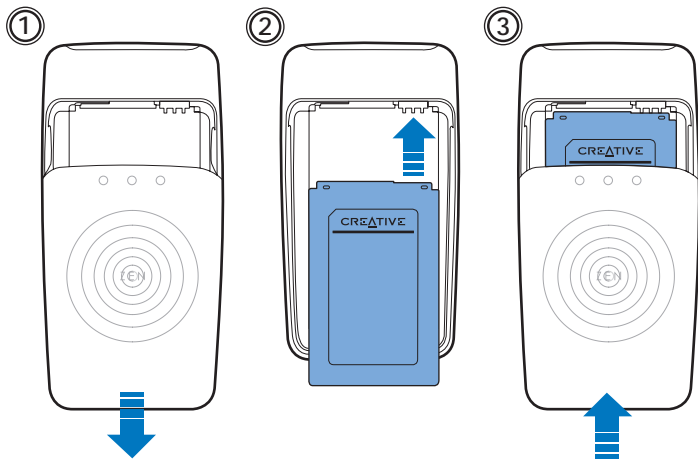
## Kom i gang

Tillykke med dit køb af Zen Micro! Følg de næste trin for at installere softwaren og afspilleren, så du kan nyde et helt nyt niveau for bærbar, digital underholdning.



## Trin 1: Oplad batteriet

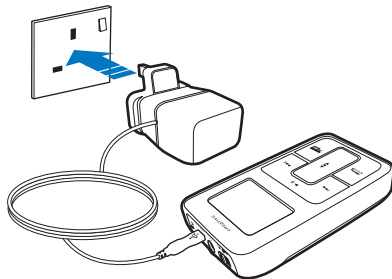
### 1 Isæt batteriet.







- 2 Tilslut afspilleren til strømadapteren, og tilslut strømadapteren til en stikkontakt. Tænd for stikkontakten, hvis det er nødvendigt.

**BEMÆRK:** Stikkontakten kan variere afhængigt af, hvilket land du er i.



Batteriopladningsikonet  i LCD-displayet blinker, batteriet oplader. Det tager ca. tre timer at opnå fuld opladning .

**TIP** Du kan stadig benytte afspilleren, men batteriet oplades.

## Trin 2: softwaren

**ADVARSEL!** Du skal IKKE slutte afspilleren til computeren, inden du installerer softwaren.

### 1 Tænd computeren.

Hvis du har Microsoft® Windows® XP eller Windows 2000, skal du huske at logge på som administrator, før du installerer software. Yderligere oplysninger finder du i onlinehjælpen til operativsystemet.

### 2 Læg installations- og program-cd'en i cd-rom-/dvd-rom-drevet.


Cd-rommen skal starte automatisk. Hvis den ikke gør det, skal du følge trinnene nedenfor:

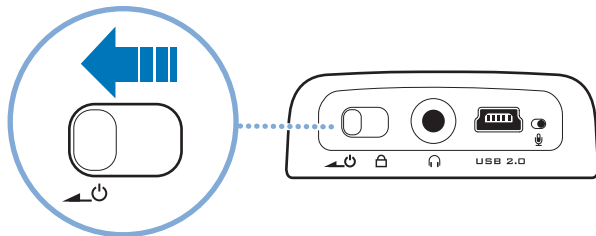
- Start Windows Stifinder.
- Klik på ikonet **Denne computer** i ruden til venstre.
- Højreklik på ikonet for cd-rom/dvd-drevet, og klik derefter på **Automatisk afspilning**.



### 3 Følg vejledningen på skærmen.

### 4 Genstart computeren, hvis du bliver bedt om det.

### Trin 3: Spil musik

- 1 Skub og hold strømkontakten hen mod strømikonet,  indtil afspillerens LCD-display lyser.



- 2 Første gang du tænder Zen Micro, vises menuen på engelsk. Sådan skifter du sprog:
  - Tryk på og hold knappen Menu/Tilbage nede . Hovedmenuen vises.
  - Brug touch pad  til at vælge **System ► Language**, og vælg det ønskede sprog. Tip til brug af touch pad finder du i "Brug af touch pad" på side 120 eller i brugervejledningen.

**3** Tillykke! Du kan nu bruge afspilleren.


Zen Micro har forudindlæst indhold, så du kan komme i gang med det samme. Tilslut hovedtelefonerne, og tryk på knappen Spil/Pause for at begynde at lytte.

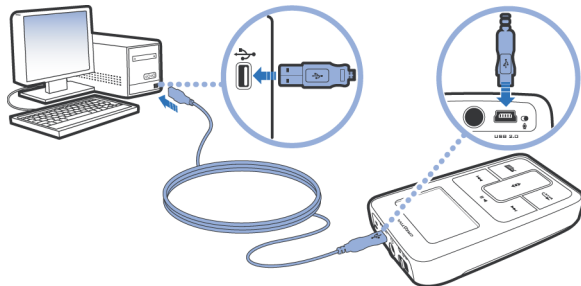
**TIP**

Flyt fingeren op og ned af touch pad for at justere lydstyrken under afspilning.

Hvis du vil begynde med at lytte til din egen musik på Zen Micro, skal du fortsætte til Trin 4: Overfør musik.

## Trin 4: Overfør musik

- 1 Når du har opladet batteriet, skal du afbryde afspilleren fra strømadapteren. Batteriet er fuldt opladet, når  vises i afspillerens LCD-display
- 2 Slut afspilleren til computerens USB-port med det medfølgende USB-kabel.



### TIP

Computerens USB-port findes måske på forsiden, bagsiden eller ét af sidepanelerne.

- 3 Når computeren finder afspilleren, starter Creative MediaSource Player/Organizer™ automatisk. Overfør musikspor (MP3- eller WMA-filer) til Zen Micro ved at trække og slippe.

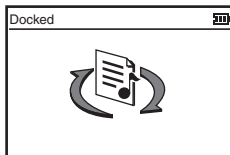
**TIP**

Du finder tip til overførsel af musikspor fra internettet i brugervejledningen på cd'en: **d:\manual<sprog>\manual.chm** (erstat **d:\** med drevbogstavet for cd-rom-/dvd-rom-drevet og **<sprog>** med det sprog, dokumentet er på)

**TIP**

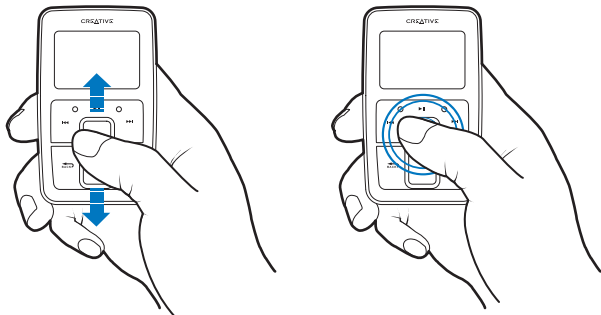
Oplysninger om ripping og overførsel af musik fra din cd-samling finder du i onlinehjælp til Creative MediaSource.

- 4 Når du er færdig med at overføre musikspor, skal du afbryde Zen Micro. Du må IKKE afbryde afspilleren, hvis det første billede nedenfor vises i LCD-displayet. Overførsel af spor eller data er i gang, og indholdet kan blive beskadiget, hvis afspilleren afbrydes. Vent til det andet billede nedenfor vises, før du afbryder afspilleren.



**Held og lykke med din Zen Micro!**

## Brug af touch pad



- 1** Flyt fingeren op og ned af touch pad for at rulle gennem menupunkterne. Du kan hurtigt rulle gennem menupunkterne ved at holde den øverste eller nederste del af touch pad nede med fingeren.
- 2** Du kan vælge et menupunkt ved at give touch pad et let tryk.



## Sikkerhedsoplysninger



## Yderligere oplysninger

### Creative Knowledge Base

Du kan få oplysninger om tekniske spørgsmål og fejlfinding i Creatives KnowledgeBase, som er tilgængelig 24 timer i døgnet. Gå til [www.creative.com](http://www.creative.com), og vælg dit område.

### Registrér dit produkt!

Du får adgang til massevis af fordele ved at registrere produktet under installationen eller senere på [www.creative.com](http://www.creative.com). Fordelene omfatter:

- Service og produktsupport fra Creative
- De seneste oplysninger vedrørende salg fremstød og begivenheder

Bemærk, at garantirettighederne ikke er afhængige af produktregistrering.

## Kundeservice og garanti

Du kan finde oplysninger om kundeservice, garanti og andet på installations-cd'en.

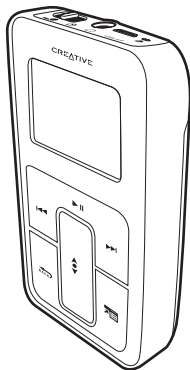
Kundesupportservice	<b>d:\support\<sprog>\support.pdf</sprog></b>
Garanti	<b>d:\warranty\<region&gt;\&lt;sprog&gt;\warranty.pdf< b=""> Opbevar købsbeviset under garantiperiodens varighed.</region&gt;\&lt;sprog&gt;\warranty.pdf<></b>
Brugervejledning	<b>d:\manual\<sprog>\manual.pdf</sprog></b>

(erstat **d:\** med drevbogstavet for dit cd-rom-/dvd-rom-drev), **<region>** med dit område, og **<sprog>** med det sprog, som dokumentet er på)

Copyright © 2004 Creative Technology Ltd. Alle rettigheder forbeholdes. Creative-logoet er et varemærke tilhørende Creative Technology Ltd. i USA og/eller andre lande. Microsoft, Windows og Windows-logoet er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation. Alle andre produkter er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anerkendes hermed som sådan. Alle specifikationer kan ændres uden forudgående varsel. Det faktiske indhold kan variere en anelse fra det viste.

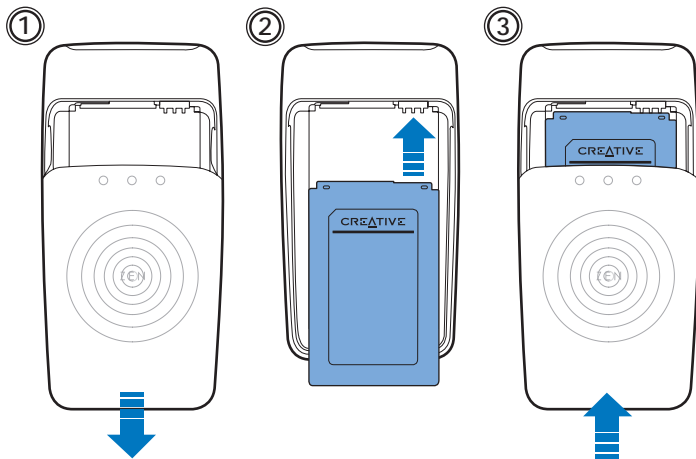
## Aloittaminen

Olet ostanut Zen Micro -laitteen. Asenna ohjelmisto ja määritä soittimen asetukset seuraavien ohjeiden mukaan – ja astu uuteen digitaalisen viihteen maailmaan.



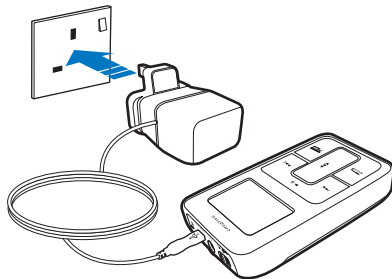
## Vaihe 1: Akun lataaminen

1 Aseta paristo laitteeseen.



- 2 Kytke soitin muuntajaan ja muuntaja virtalähteeseen. Kytke tarvittaessa virta virtalähteeseen.

**HUOMAUTUS** Virtalähde voi olla erilainen kuin kuvassa oleva.



Kun akku latautuu, nestekidenäytössä vilkkuu akun latauskuvake ⚡. Akku latautuu täyteen 🔋 noin kolmessa tunnissa.

**VIHJE** Voit käyttää soitinta, vaikka akku on latautumassa.

## Vaihe 2: Ohjelmiston asentaminen

**VAROITUS** ÄLÄ kytke soitinta tietokoneeseen, ennen kuin ohjelma on asennettu.

### 1 Käynnistä tietokone.

Jos tietokoneessasi on Microsoft® Windows® XP- tai Windows 2000 -käyttöjärjestelmä, kirjaudu sisään järjestelmänvalvojana, ennen kuin asennat ohjelmiston. Lisätietoja on käyttöjärjestelmän käytönaikaisessa ohjeessa.

### 2 Aseta asennus- ja sovelluslevy CD- tai DVD-asemaan.


CD-levy käynnistyy automaattisesti. Jos näin ei tapahdu, toimi seuraavasti:

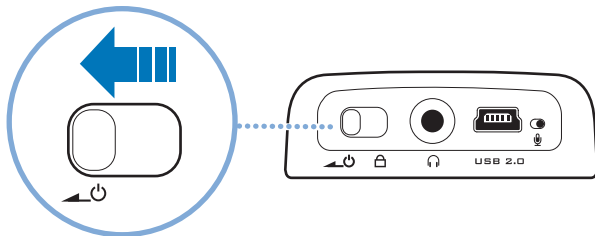
- Avaa Windowsin Resurssienhallinta.
- Napsauta vasemmalla olevaa **Oma tietokone** -kuvaketta.
- Napsauta hiiren kakkospainikkeella CD- tai DVD-aseman kuvaketta ja valitse sitten **Automaattinen käynnistys**.



### 3 Noudata näyttöön tulevia ohjeita.

### 4 Käynnistä tietokone uudelleen, jos ohjelma kehottaa tekemään niin.

## Vaihe 3: Musiikin toistaminen

- 1 Liu'uta virtakytkintä kohti virtakuvaketta  ja pidä se siinä, kunnes soittimen nestekidenäyttöön syttyy valo.



- 2 Kun käynnistät Zen Micro -soittimen ensimmäisen kerran, valikko on englanninkielinen. Vaihda kieli seuraavasti:
  - Paina Menu/Back  (Valikko/Takaisin) -painiketta ja pidä se alhaalla. Näyttöön tulee päävalikko.
  - Valitse kosketuslevyn  avulla **System** ja ► **Language** ja valitse sitten haluamasi kieli. Ohjeita kosketuslevyn käyttämiseen on kohdassa "Kosketuslevyn käyttäminen" sivulla 132 sekä käyttöoppaassa.

### 3 Voit nyt ryhtyä käyttämään soitintasi.

Zen Micro -soittimeen on ladattu valmiiksi sisältöä. Näin pääset aloittamaan soittimen käytön heti. Kytke kuulokkeet laitteeseen ja aloita kuunteleminen painamalla Play/Pause (Toista/Keskeytä) -painiketta.


#### VIHJE

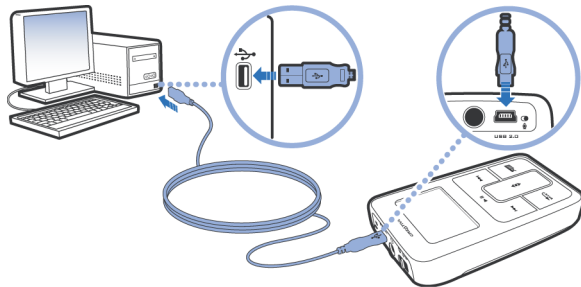
Voit säätää äänenvoimakkuutta toiston aikana liikuttamalla sormeasi kosketuslevyllä ylös- tai alaspäin.

Kun haluat kuunnella itse valitsemaasi musiikkia Zen Micro -soittimella, siirry kohtaan Vaihe 4: Musiikin siirtäminen.



## Vaihe 4: Musiikin siirtäminen

- 1 Kun akku on latautunut, irrota soitin muuntajasta.  
Akku on latautunut täyteen, kun soittimen nestekidenäytössä näkyy tunnus .
- 2 Kytke soitin tietokoneen USB-porttiin soittimen mukana toimitetulla USB-kaapelilla.



### VIHJE

Tietokoneen USB-portti voi olla tietokoneen etu-, taka- tai sivupaneelissa.

- 3 Kun tietokone havaitsee soittimen , Creative MediaSource Player/Organizer™ käynnistyy automaattisesti. Siirrä musiikkikappaleet (MP3- tai WMA-tiedostot) Zen Micro -soittimeen vetämällä ja pudottamalla.

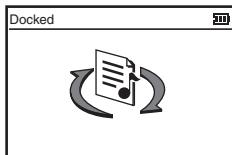
**VIHJE**

Vihjeitä musiikkikappaleiden lataamisesta Internetistä on CD-levyllä olevassa käyttöoppaassa. Siirry kansioon **d:\manual<kieli>manual.pdf** (korvaa **d:\** tietokoneen CD- tai DVD-aseman tunnuksella ja **<kieli>** oppaan kielellä).

**VIHJE**

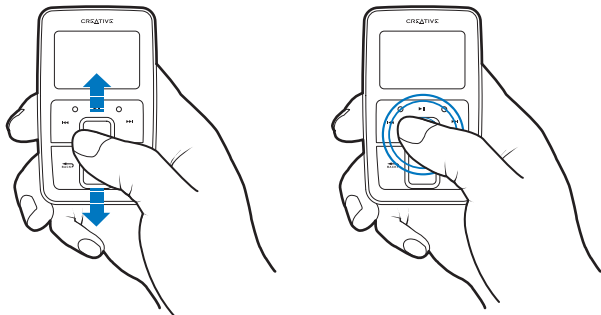
Tietoja musiikin kopioimisesta ja siirtämisestä CD-levyiltä on käytönaikaisessa Creative MediaSource -ohjeessa.

- 4 Kun musiikkikappaleet on siirretty, irrota Zen Micro -soittimen johto.  
ÄLÄ irrota soittimen johtoa, jos nestekidenäytössä näkyy alla olevista kuvista ylempi.  
Kappale- tai datatiedoston siirto on käynnissä, ja soittimen johdon irrottaminen voi vahingoittaa siirrettävää sisältöä.  
Odota, kunnes näytössä näkyy alempi kuva, ennen kuin irrotat soittimen johdon.



**Nauti musiikin kuuntelemisesta Zen Micro -soittimella.**

## Kosketuslevyn käyttäminen



- 1** Selaa valikkoa liikuttamalla sormea ylös- ja alaspäin kosketuslevyllä.  
Voit selata valikkoa nopeasti painamalla kosketuslevyn ylä- tai alaosaa sormella.
- 2** Valitse valikon kohta painamalla kevyesti kosketuslevyä.

# Käyttöturvallisuus



## Lisätietoja

### Creativen Knowledge Base -tietokanta

Voit ratkaista ja määrittää teknisiä ongelmia Creative-yhtiön Knowledge Base -tietokannan avulla. Tietokanta on käytettävissä läpi vuorokauden. Siirry osoitteeseen [www.creative.com](http://www.creative.com) ja valitse oma asuinalueesi.

### Rekisteröi tuote

Rekisteröimällä tuotteen asennuksen aikana tai osoitteessa [www.creative.com](http://www.creative.com) saat monia etuja. Etuja ovat muun muassa seuraavat:

- Creativen asiakaspalvelu ja tuotetuki
- tiedot myynninedistämiskampanjoista ja tapahtumista.

Huomaa, että tuotteen rekisteröiminen ei vaikuta takuuoikeuksiin.

## Asiakastukipalvelut ja takuu

Asennuslevyllä on lisätietoja esimerkiksi asiakastukipalveluista ja takuusta.

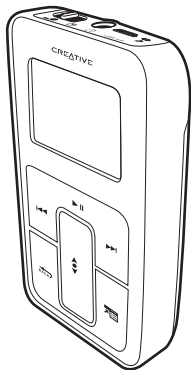
Asiakastukipalvelut	<b>d:\support\<kieli>\support.pdf</kieli></b>
Takuu	<b>d:\warranty\<alue>\<kieli>\warranty.pdf</kieli></alue></b> Säilytä ostokuitti tallessa takuun voimassaoloajan.
Käyttöopas	<b>d:\manual\<kieli>\manual.pdf</kieli></b>

(Korvaa **d:\** tietokoneesi CD- tai DVD-aseman tunnuksella, **<alueen>** omalla asuinalueellasi ja **<kielen>** oppaan kielellä.)

Copyright © 2004 Creative Technology Ltd. Kaikki oikeudet pidätetään. Creative-logo on Creative Technology Ltd:n tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa. Microsoft, Windows ja Windows-logo ovat Microsoft Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä. Kaikki muut tuotteet ja tavaramerkit ovat omistajiensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Kaikkia tämän julkaisun tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Todellinen tuote voi poiketa tässä kuvatusta tuotteesta.

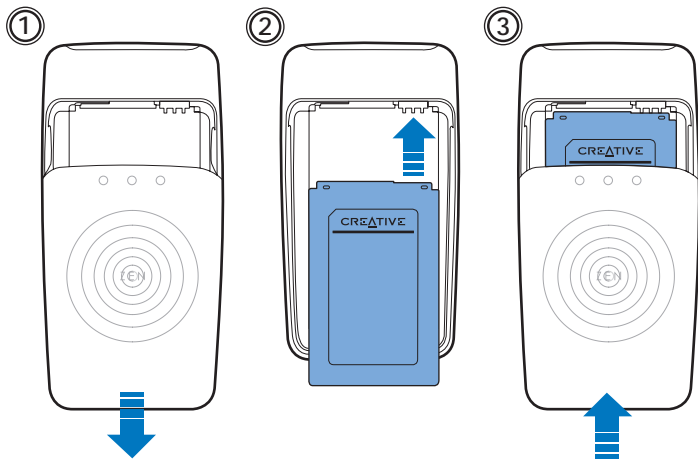
## Začínáme

Blahopřejeme vám k zakoupení přehrávače Zen Micro! Po nainstalování softwaru a přehrávače podle následujících kroků si budete moci vychutnat zcela novou kvalitativní úroveň v oblasti přenosných digitálních zařízení určených k zábavě.



## Krok 1: Nabití akumulátoru

### 1 Vložte akumulátor.

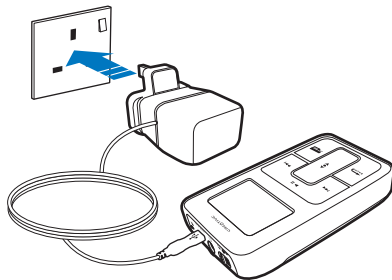






- 2 Připojte přehrávač k napájecímu adaptéru, potom zapojte adaptér do síťové zásuvky. Je-li třeba, zapněte zásuvku.

**POZNÁMKA**

Síťová zásuvka se může od zde vyobrazené lišit podle toho, ve které zemi se nacházíte.



Při nabíjení akumulátoru bliká na displeji LCD symbol nabíjení akumulátoru . Úplné nabití  by mělo trvat zhruba tři hodiny.

**TIP**

I při nabíjení akumulátoru můžete přehrávač používat.


## Krok 2: Instalace softwaru

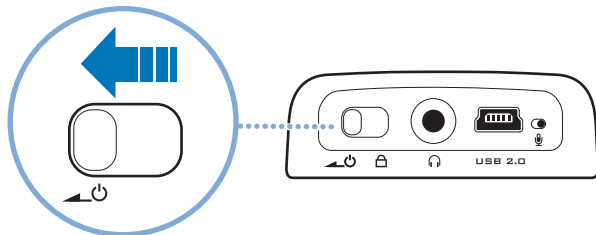
### VAROVÁNÍ

NEPŘIPOJUJTE přehrávač k počítači před instalací softwaru.



- 1 Zapněte počítač. Máte-li operační systém Microsoft® Windows® XP nebo Windows 2000, musíte se před instalací softwaru přihlásit do systému jako správce. Další informace získáte v online nápovědě k operačnímu systému.
- 2 Vložte disk CD-ROM Installation and Applications do jednotky CD-ROM/DVD-ROM. Disk by měl být automaticky spuštěn. Pokud se tak nestane, postupujte takto:
  - Spusťte program Průzkumník Windows.
  - V levém podokně klepněte na ikonu **Tento počítač**.
  - Klepněte pravým tlačítkem na ikonu jednotky CD-ROM/DVD-ROM a pak na příkaz **Přehrát automaticky**.
- 3 Postupujte podle pokynů na obrazovce.
- 4 Na vyzvání restartuje počítač.

## Krok 3: Přehrávání hudby

- 1 Posuňte vypínač napájení směrem k symbolu napájení  a přidržte ho, dokud se nerozsvítí displej LCD.



- 2 Při prvním zapnutí přehrávače Zen Micro je nabídka v angličtině. Změna jazyka:

- Stiskněte a přidržte tlačítko Menu/Back  (nabídka/zpět). Zobrazí se hlavní nabídka.
- Pomocí dotykové podložky  vyberte postupně možnosti **System** ► **Language** (systém > jazyk) a vyberte požadovaný jazyk. Tipy k používání dotykové podložky najdete v části “Použití dotykové podložky” na straně 144 nebo v uživatelské příručce.


- 3** Blahopřejeme! Nyní můžete přehrávač používat. V přehrávači Zen Micro jsou už nahrány nějaké skladby, aby pro vás bylo seznámení s přístrojem snazší. Připojte sluchátka, stiskněte tlačítko Přehrát/Pozastavit a můžete začít poslouchat.

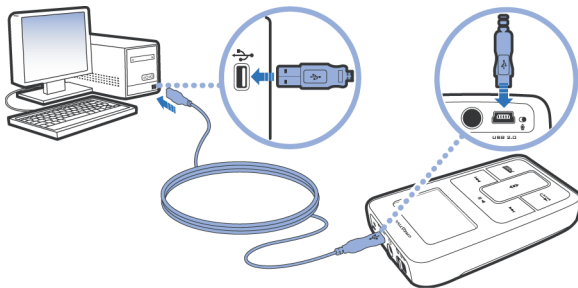
**TIP**

Během přehrávání můžete upravit hlasitost posouváním prstu nahoru nebo dolů po dotykové podložce.

Chcete-li začít na přehrávači Zen Micro poslouchat vlastní hudbu, přejděte k části Krok 4: Přenos hudby.

## Krok 4: Přenos hudby

- 1 Po nabíjení akumulátoru odpojte přehrávač od napájecího adaptéru. Akumulátor je plně nabitý, když se na displeji LCD přehrávače zobrazí symbol .
- 2 Připojte přehrávač k portu USB počítače pomocí kabelu USB dodaného se zařízením.

**TIP**

Port USB naleznete na přední, zadní nebo boční stěně počítače.

- 3** Po zjištění přehrávače systémem bude automaticky spuštěna aplikace Creative MediaSource Player/Organizer™. Přetažením pomocí myši přeneste do přehrávače Zen Micro hudební skladby (soubory MP3 nebo WMA).

**TIP**

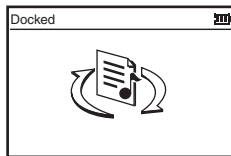
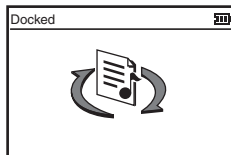
Tipy ke stahování hudby z Internetu najdete v uživatelské příručce na disku CD-ROM: Otevřete soubor

**d:\manual<jazyk>\manual.pdf** (písmeno **d:\** nahradte písmenem označujícím jednotku CD-ROM/DVD-ROM a **<jazyk>** jazykem dokumentu).

**TIP**

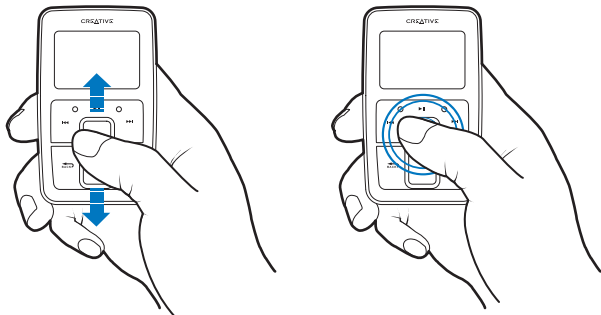
Informace o získávání a přenášení hudby ze zvukových disků CD najdete v online nápovědě k aplikaci Creative MediaSource.

- 4 Po dokončení přenosu hudebních skladeb přehrávač Zen Micro odpojte. **NEODPOJUJTE** přehrávač, pokud na je displeji LCD zobrazen první z níže uvedených obrázků. Probíhá přenos dat a odpojení přehrávače by mohlo způsobit jejich poškození. Před odpojením přehrávače počkejte, dokud se nezobrazí druhý z níže uvedených obrázků.



**Příjemnou zábavu s přehrávačem Zen Micro!**

## Použití dotykové podložky



- 1** Posouváním prstu nahoru nebo dolů po dotykové podložce lze procházet položkami nabídek.  
Chcete-li se rychle posouvat po položkách nabídek, přidržte prstem horní nebo dolní část dotykové podložky.
- 2** Položku nabídky vyberete lehkým klepnutím na dotykovou podložku.



## Bezpečnostní pokyny



## Další informace

### Znalostní báze Creative Knowledge Base

Při řešení technických dotazů a problémů se obraťte znalostní bázi Knowledge Base společnosti Creative, která je vám k dispozici 24 hodin denně. Navštivte webovou stránku [www.creative.com](http://www.creative.com) a vyberte oblast, kde se nacházíte.

### Registrace produktu

Využijte nabídku výhod po registraci svého produktu během instalace nebo na webové stránce [www.creative.com](http://www.creative.com). Mezi poskytované výhody patří:

- servis a podpora produktů společností Creative,
- exkluzivní informace o reklamních akcích a událostech.

Vaše práva vyplývající ze záruky na registraci produktu nezávisejí.

## Služby podpory zákazníků a záruka

Informace o službách podpory zákazníků, záruce a další informace naleznete na instalačním disku CD-ROM.

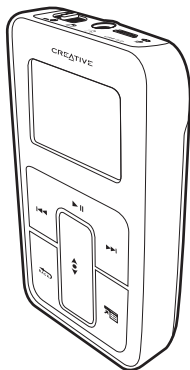
Služby podpory zákazníků	<b>d:\support\&lt;jazyk&gt;\support.pdf</b>
Záruka	<b>d:\warranty\&lt;oblast&gt;\&lt;jazyk&gt;\warranty.pdf</b> Po dobu trvání záruky si uschovejte doklad o koupi.
Uživatelská příručka	<b>d:\manual\&lt;jazyk&gt;\manual.pdf</b>

(Písmeno **d:\** nahradíte písmenem označujícím jednotku CD-ROM/DVD-ROM, **<oblast>** oblastí, kde se nacházíte, a **<jazyk>** jazykem dokumentu.)

Copyright © 2004 Creative Technology Ltd. Všechna práva vyhrazena. Logo Creative je ochranná známka společnosti Creative Technology Ltd. v USA a dalších zemích. Microsoft, Windows a logo Windows jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation. Všechny ostatní produkty jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vlastníků. Veškeré údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění. Skutečný obsah může být mírně odlišný od vyobrazeného.

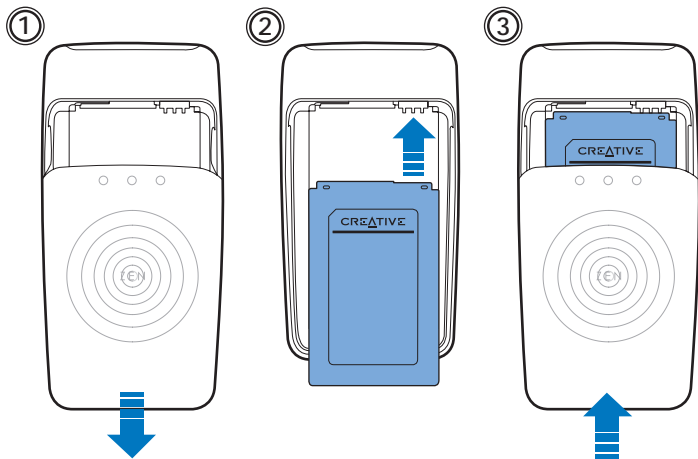
## Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu urządzenia Zen Micro! Wykonaj kilka następujących kroków, aby zainstalować oprogramowanie, przygotować odtwarzacz i cieszyć się nowym wymiarem rozrywki w przenośnych urządzeniach cyfrowych.



## Krok 1: Ładowanie akumulatora

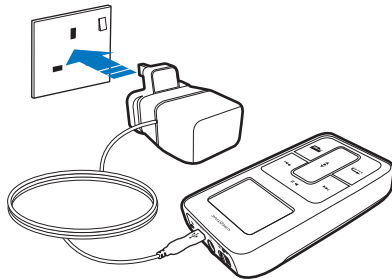
### 1 Włóż akumulator.





- Podłącz odtwarzacz do ładowarki, a następnie wtyczkę ładowarki włóż do gniazda sieciowego. W razie potrzeby włącz źródło zasilania.

**UWAGA**

Gniazdko sieciowe może wyglądać inaczej od pokazanego na rysunku, zależnie od kraju, w którym przebywa użytkownik.



Podczas ładowania ikona ładowania akumulatora  miga na wyświetlaczu LCD. Pełne naładowanie  powinno zająć około trzech godzin.

**PORADA**

Podczas ładowania akumulatora można nadal używać odtwarzacza.

## Krok 2: Instalacja oprogramowania

**OSTRZEŻENIE** NIE NALEŻY podłączać odtwarzacza do komputera przed skonfigurowaniem oprogramowania.

### 1 Włącz komputer.

Jeżeli używasz systemu Microsoft® Windows® XP lub Windows 2000, pamiętaj, aby przed rozpoczęciem konfigurowania zalogować się jako administrator. Więcej informacji zawiera pomoc systemu operacyjnego przygotowana w postaci elektronicznej.

### 2 Włóż instalacyjny dysk CD z aplikacjami do napędu CD-ROM/DVD-ROM.


Program instalacyjny na płycie CD powinien uruchomić się automatycznie. Jeśli tak się nie stanie, wykonaj następujące czynności:

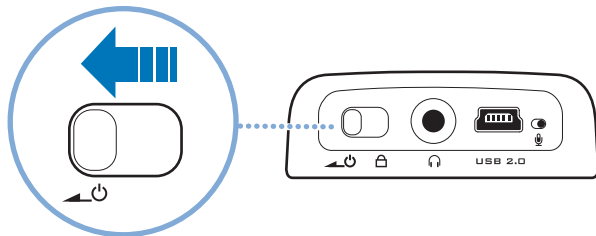
- Uruchom program Eksplorator Windows.
- W lewym okienku eksploratora kliknij ikonę **Mój komputer**.
- Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę napędu CD-ROM/DVD-ROM, a następnie kliknij polecenie **Autoodtwarzanie**.



### 3 Postępuj zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie.

### 4 Po wyświetleniu monitu uruchom ponownie komputer.

## Krok 3: Odtwarzanie muzyki

- 1 Przesuń i przytrzymaj przełącznik w kierunku symbolu zasilania  do momentu podświetlenia się wyświetlacza.



- 2 Przy pierwszym włączeniu Zen Micro menu będzie w języku angielskim. Aby zmienić język:
  - Naciśnij i przytrzymaj przycisk Menu/Back . Zostanie wyświetlone menu główne.
  - Za pomocą przycisku nawigacyjnego Touch Pad  wybierz pozycję **System** ► **Language** (Język), a następnie wybierz język. Porady na temat używania przycisku nawigacyjnego Touch Pad zawiera rozdział “Korzystanie z przycisku nawigacyjnego Touch Pad” na stronie 156 i Przewodnik użytkownika.

**3** Gratulujemy! Teraz możesz używać odtwarzacza.


W urządzeniu Zen Micro wstępnie załadowano zawartość umożliwiającą natychmiastowe rozpoczęcie korzystania z urządzenia. Podłącz słuchawki i naciśnij przycisk Play/Pause, aby włączyć odtwarzanie.

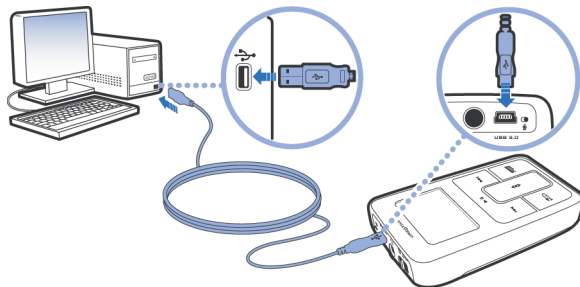
**PORADA** Podczas odtwarzania można regulować głośność, przesuwając palcem w górę i w dół przycisku Touch Pad.

Aby zacząć słuchanie własnej muzyki z urządzenia Zen Micro, przejdź do procedury Krok 4 Przenoszenie muzyki.



## Krok 4: Przenoszenie muzyki

- 1 Po naładowaniu akumulatora odłącz odtwarzacz od ładowarki. Akumulator jest całkowicie naładowany, gdy na jego wyświetlaczu wyświetlana jest ikona .
- 2 Podłącz odtwarzacz do portu USB komputera za pomocą dołączonego w zestawie kabla USB.



**PORADA** Port USB komputera może znajdować się z przodu, z tyłu lub z boku komputera.

- 3 Po wykryciu odtwarzacza przez komputer automatycznie uruchomi się program Creative MediaSource Player/Organizer™. Przenieś pliki audio (mp3 lub WMA) do Zen Micro metodą “przeciągnij i upuść”.

**PORADA** Porady na temat pobierania plików audio z Internetu zawiera Podręcznik użytkownika znajdujący się na płycie CD:  
**d:\manual<język>\manual.pdf** (gdzie **d:\** oznacza literę napędu CD-ROM/DVD-ROM, a **<język>** — język, w którym jest napisany ten dokument).

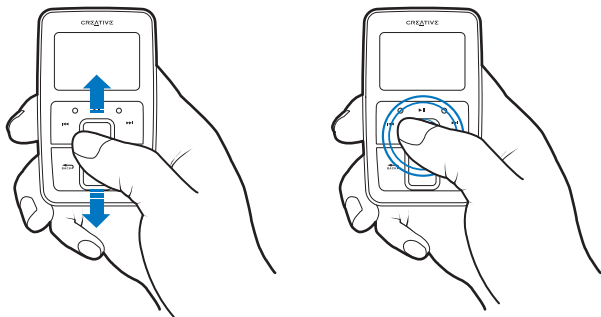
**PORADA** Informacje na temat zgrywania i przenoszenia muzyki z płyty CD zawiera pomoc do urządzenia Creative MediaSource przygotowana w postaci elektronicznej.

- 4 Po zakończeniu przenoszenia ścieżek audio odłącz urządzenie Zen Micro. **NIE ODŁĄCZAJ** odtwarzacza, gdy na wyświetlaczu wyświetlany jest pierwszy z poniższych rysunków. Trwa transfer ścieżki lub pliku danych i odłączenie odtwarzacza może uszkodzić przenoszone dane. Przed odłączeniem odtwarzacza odczekaj do wyświetlenia drugiego z poniższych rysunków.



**Życzymy wielu przyjemnych wrażeń podczas korzystania z urządzenia Zen Micro!**

## Korzystanie z przycisku nawigacyjnego Touch Pad



- 1** Przesuwaj palcem przycisk Touch Pad w górę i w dół, aby przewijać pozycje menu. Aby szybko przewinąć pozycje menu, przytrzymaj palcem górną lub dolną część Touch Pad.
- 2** Aby wybrać pozycję menu, lekko dotknij przycisk Touch Pad.

## Instrukcje bezpiecznego użytkowania



## Informacje dodatkowe

### Baza wiedzy Creative Knowledge Base

Dostępna całodobowo baza wiedzy firmy Creative umożliwi samodzielne rozwiązywanie problemów technicznych i uzyskiwanie odpowiedzi na pytania. Przejdź do witryny [www.creative.com](http://www.creative.com) i wybierz swój region.

### Zarejestruj swoje urządzenie!

Po zarejestrowaniu produktu podczas instalacji lub pod adresem [www.creative.com](http://www.creative.com) można korzystać z wielu udogodnień. Należą do nich:

- obsługa klienta i pomoc techniczna świadczone przez firmę Creative;
- przesyłanie aktualnych informacji o promocjach i wydarzeniach.

Prawa użytkownika do gwarancji na urządzenie nie zależą od zarejestrowania urządzenia.

## Obsługa klienta, pomoc techniczna i gwarancja

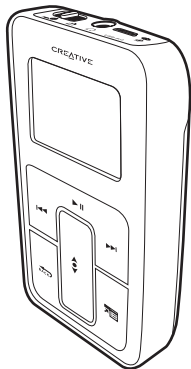
Informacje o obsłudze klienta, pomocy technicznej i gwarancji oraz inne informacje są dostępne na płycie instalacyjnej CD.

Obsługa klienta i pomoc techniczna	<b>d:\support\&lt;&lt;język&gt;\support.pdf</b>
Gwarancja	<b>d:\warranty\&lt;&lt;region&gt;\&lt;język&gt;\warranty.pdf</b> Dowód zakupu należy przechowywać przez cały okres gwarancji.
Przewodnik użytkownika	<b>d:\manual\&lt;&lt;język&gt;\manual.pdf</b>

(**d:\** należy zastąpić literą stacji dysków CD-ROM/DVD-ROM, **<region>** – nazwą regionu, w którym przebywa użytkownik, a **<język>** – nazwą języka, w którym jest napisany dokument).

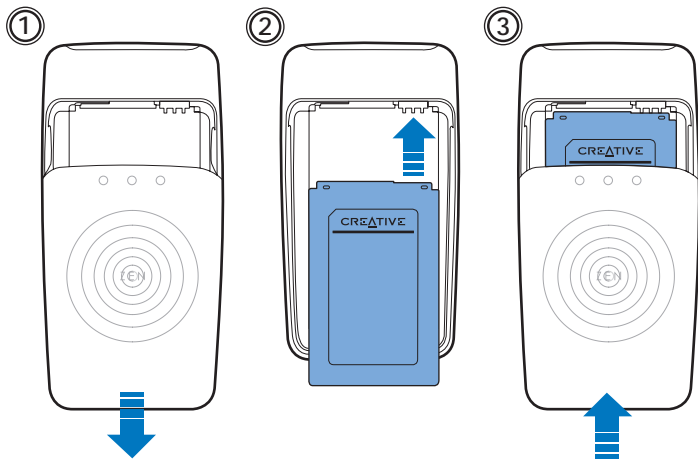
## Приступая к работе

Поздравляем вас с приобретением проигрывателя Zen Micro! Настройте программное обеспечение и свой проигрыватель, который является новым словом в сфере цифровых портативных развлечений, выполнив следующие шаги:



## Шаг 1: Зарядка батареи

1 Вставьте батарею.

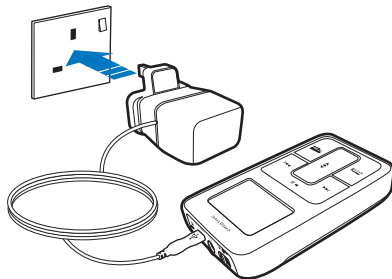




- 2 Подключите ваш проигрыватель к адаптеру источника питания, затем вставьте адаптер в розетку. При необходимости включите розетку.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Розетка, показанная на рисунке, может отличаться от розетки, используемой вами; это зависит от того, в какой стране вы находитесь.



Во время зарядки батареи на ЖК-дисплее отображается значок зарядки батареи [🔌]. Полная зарядка батареи [🔌] занимает приблизительно три часа.

**СОВЕТ**

Вы можете использовать проигрыватель даже во время зарядки батареи.

## Шаг 2: Настройка программного обеспечения

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** НЕ подключайте проигрыватель к компьютеру до настройки программного обеспечения.

### 1 Включите компьютер.

Если на вашем компьютере установлена операционная система Microsoft® Windows® XP или Windows 2000, перед настройкой программного обеспечения войдите в систему с правами администратора. Для получения дополнительной информации обратитесь к интерактивной справке применяемой операционной системы.

### 2 Вставьте компакт-диск с установочными и прикладными программами в дисковод CD-ROM/DVD-ROM.


Компакт-диск должен запускаться автоматически. Если этого не происходит, выполните следующие шаги:

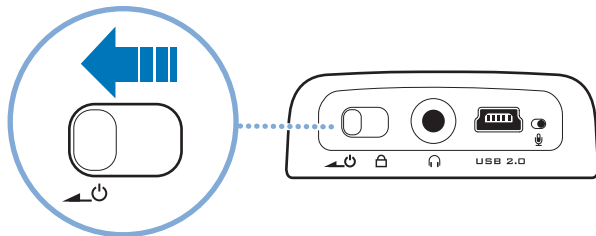
- Запустите проводник Windows.
- На левой панели щелкните мышью на значке **Мой компьютер**.
- Щелкните правой клавишей мыши на значке дисковода CD-ROM/DVD-ROM, затем нажмите **Автозапуск**.



### 3 Следуйте указаниям, появляющимся на экране компьютера.

### 4 При появлении соответствующего запроса перезагрузите компьютер.

## Шаг 3: Воспроизведение музыки

- 1 Переместите выключатель питания в сторону значка питания  и удерживайте его в таком положении до тех пор, пока не включится ЖК-дисплей проигрывателя.



- 2 При первом включении проигрывателя Zen Micro появится меню на английском языке. Изменение языка:
  - Нажмите и удерживайте кнопку Menu/Back (меню/назад) . Появится главное меню.
  - На сенсорной панели  выберите **System ▶ Language** (система > язык), а затем выберите нужный язык. Информацию об использовании сенсорной панели можно найти в разделе “Использование сенсорной панели” на стр. 168 или в руководстве пользователя.


- 3** Примите наши поздравления! Ваш проигрыватель готов к использованию. В Zen Micro предварительно установлено ПО, которое позволит вам сразу же начать работу с проигрывателем. Чтобы начать воспроизведение, подсоедините наушники и нажмите кнопку воспроизведения/паузы.

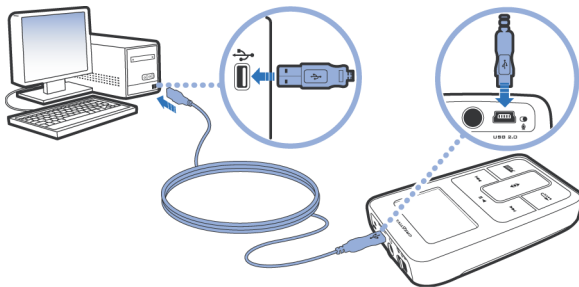
**СОВЕТ**

Для регулирования громкости во время воспроизведения перемещайте палец вниз или вверх по сенсорной панели.

Чтобы начать прослушивание собственной музыки с помощью проигрывателя Zen Micro, выполните Шаг 4: Перенос музыки.

## Шаг 4: Перенос музыки

- 1 После зарядки батареи отсоедините проигрыватель от адаптера источника питания. Батарея полностью заряжена, если на ЖК-дисплее появился значок 
- 2 Подключите проигрыватель к порту USB компьютера с помощью прилагаемого кабеля USB.



### СОВЕТ

Порт USB компьютера может быть расположен на передней, задней или боковой панели.

- 3** Когда ваш компьютер обнаружит подключенный проигрыватель, автоматически запустится приложение Creative MediaSource Player/Organizer™. Перенесите музыкальные записи (файлы MP3 или WMA) в Zen Micro, используя метод перетаскивания.

**СОВЕТ**

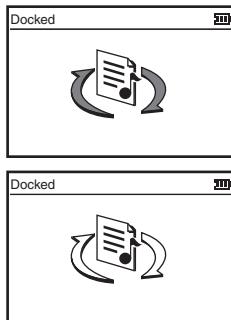
Информацию о загрузке музыкальных записей из Интернета можно найти в руководстве пользователя на компакт-диске.

**d:\manual<язык>\manual.pdf** (замените **d:\** буквой, соответствующей дисководу CD-ROM/DVD-ROM, а **<язык>** – обозначением языка, на котором написан документ)

**СОВЕТ**

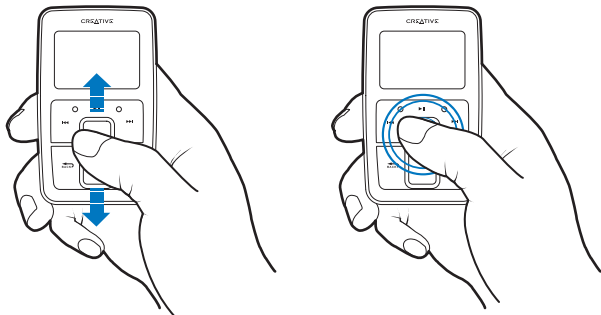
Информацию о преобразовании формата музыкальных записей и об их переносе с компакт-дисков можно найти в интерактивной справке приложения Creative MediaSource.

- 4 Закончив перенос музыкальных записей, отключите Zen Micro. НЕ отключайте проигрыватель, если на ЖК-дисплее отображен первый значок (см. ниже). Он означает, что выполняется перенос записи или файла данных и что отключение проигрывателя может привести к повреждению переносимой информации. Подождите, пока не появится второй значок, и только потом отключите проигрыватель.



**Получайте удовольствие от прослушивания любимой музыки с помощью Zen Micro!**

## Использование сенсорной панели



- 1** Чтобы пролистать пункты меню, перемещайте большой палец руки вниз или вверх по сенсорной панели.  
Чтобы пролистывать пункты меню в быстром режиме, удерживайте пальцем верхнюю или нижнюю часть сенсорной панели.
- 2** Чтобы выбрать пункт меню, на сенсорную панель необходимо слегка нажать.



## Меры предосторожности



## Дополнительная информация

### База знаний Creative Knowledge Base

База знаний Creative Knowledge Base доступна круглосуточно и предназначена для самостоятельного решения технических вопросов и устранения неполадок.

Перейдите на сайт [www.creative.com](http://www.creative.com) и выберите свой регион.

### Зарегистрируйте свой проигрыватель!

Настоятельно рекомендуем зарегистрировать проигрыватель в процессе установки или на веб-странице [www.creative.com](http://www.creative.com). Регистрация дает ряд преимуществ, к которым относятся:

- обслуживание и техническая поддержка изделия компанией Creative,
- предоставление актуальной эксклюзивной информации о рекламных акциях и мероприятиях.

При этом ваши гарантийные права не зависят от регистрации изделия.

## Служба работы с клиентами и гарантийные обязательства

Информация о гарантии и службе работы с клиентами, а также другие сведения содержатся на установочном компакт-диске.

Служба работы с клиентами	<b>d:\support\&lt;язык&gt;\support.pdf</b>
Гарантия	<b>d:\warranty\&lt;регион&gt;\&lt;язык&gt;\warranty.pdf</b> Документ, подтверждающий факт покупки, следует хранить в течение всего гарантийного периода.
Руководство пользователя	<b>d:\manual\&lt;язык&gt;\manual.pdf</b>

(букву **d:\** при необходимости следует заменить буквой, соответствующей дисководу CD-ROM/DVD-ROM, **<регион>** – названием нужного региона, а **<язык>** – обозначением языка, на котором написано руководство)

© Компания Creative Technology Ltd, 2004. Все права защищены. Логотип Creative является товарным знаком компании Creative Technology Ltd. в США и/или других странах. Microsoft, Windows и логотип Windows являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft. Названия всех других продуктов, упомянутые в настоящем документе, являются и признаются зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. Любые спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления. Фактически приобретенный продукт может незначительно отличаться от изображенного на рисунках.